

### رکوع ۳

منکرن جو تکبر ۽ بکواس. کین قیامت جي ڏینهن چا ٿیندو؟

(۲۱) ۽ جیڪي ماڻهو (قیامت جي ڏینهن) اسان جي اڳيان حاضر ٿيڻ جو ويساه ڪون ٿا رکن سڀ چون ٿا ته اسان ڏي فرشتا چون ن موڪليا ويا آهن؟ يا اسان جو پروردگار (چون ن تو اسان جي سامهون) اچي ته اسان کيس ڏسون؟ (اهڙن سوالن مان ثابت آهي ته اهي منکر) تکبر ڪري رهيا آهن ۽ پاڻ کي تمام وڌو ٿا سمجھن، ۽ هو وڌا سرڪش ٿي پيا آهن.

(۲۲) (پر) جڏهن اهي (منکر) ملائڪن کي (هن دنيا يا آخرت ۾) ڏسندنا تدھن گهگارن جي لاءِ ڪا خوشيءَ جهڙي ڳالهه ن ٿيندي (چو ته ملائڪن تباهر ڪرڻ لاءِ يا عذاب ڏيڻ لاءِ موڪليا ويندا) اهي منکر (عذاب يا تباهي کي ايندو ڏسي) چوندا تهاءِ هاءِ! اهڙي حالت ۾ ڪا اوت هجي جا اوهان (عذاب آئيندڙ ملائڪن) ۽ اسان جي وج ۾ اچي وڃي.

(۲۳) ۽ اسان (ان وقت انهن منکرن جي) عملن ڏي توجهه ڪنداسين ۽ انهن عملن کي (جن کي هو پاڻ لاءِ مفيد سمجھندا هئا) ادامنڊر ئي ڪري چڏينداسين.

(۲۴) (پر نيك عمل ڪندڙ) جنتي ماڻهو انهيءَ ڏينهن بهترین مكان ۾ رهندما (۽ بهترین حالت ۾ هوندا) ۽ بهترین آرامگاه حاصل ڪندا.

(۲۵) ۽ جنهن ڏينهن آسمان ڪرڻ سان ڦاٿي پوندو ۽ فرشتن کي هڪئي پيشان موڪليو ويندو.

(۲۶) (تنهن ڏينهن حقيقي بادشاهي (ڪليءَ طرح) رحمان خدا جي هوندي ۽ اهو ڏينهن ڪافرن لاءِ بيد سخت ٿيندو.

(۲۷) انهيءَ ڏينهن ظالم (نافرمان) شخص (افسوس منجهان) پنهنجي هشن کي چڪ پائيندو ۽ چوندو ته جيڪر حضرت رسول (علیه السلام) سان گڏ (سندس ڏيڪاريل) رستو اختيار ڪيان ها (تڪهڙون چڱو ٿئي ها).

(۲۸) (۽ پڻ چوندو ته) هاءِ منهجي بدبوختي! مان جيڪر فلاٽي (برغلاٽيندڙ) کي دوست ن بنيايان (تڪهڙون چڱو ٿئي ها).

(۲۹) هيءَ حقیقت آهي ته جڏهن مون وٽ (خدائي) نصیحت ۽ پيغام اچي چڪو هو تنھن بعد هن (شیطان) مونکي برغلاٽي گمراهه ڪري ڇڙيو ۽ (بيشك) شیطان (هميشه کان) انسان کي (برغلاٽي) خوار خراب ڪندڙ آهي.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِكَةُ أَوْ نَرِيَ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَدَبَ بِرَوْافِيَ الْفَسِيمِ وَعَتَوْ عَتُوًّا كَبِيرًا

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِكَةَ لَا بُشْرَى بِيُومِئِنْ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجَرًا مَحْجُورًا

وَقَدْ مُنَآءِيَ مَا عَلِمُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَنَهُ هَبَاءَ مَمْثُورًا

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِنْ خَيْرٌ مُسْتَقْرَأً  
أَحْسَنُ مَقْيَلًا

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَيَّامِ وَنُزِّلَ الْمَلِكَةُ تَنْزِيلًا

الْمُلْكُ يَوْمَئِنْ الْحَقُّ لِلرَّاحِلِينَ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَفِرِينَ عَسِيرًا

وَيَوْمَ يَعْضُظُ الظَّالِمُ عَلَى يَدِهِ يَقُولُ لِيَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا

يَوْمَكُثُرَ لَيْتَنِي لَمْ اتَّخَذْ فُلَانًا خَلِيلًا

لَقَدْ أَصَدَّقَ عَنِ الْيَتَرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَنُ لِلإِنْسَانِ خَذُولًا

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرِبِّ إِنَّ قَوْمِي أَنْجَدُوا هَذَا  
الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ⑥

(٣٠) ۽ حضرت رسول ﷺ چوندو ته، اي منهنجا رب! منهنجي قومر جي ماڻهن (يعني مکي جي قريش منکرن) هن قرآن کي نه مڃيو هو (۽ ان کي بيوقوفيه جي بڪواس سمجھيو هو).

(٣١) ۽ (اهو خدائی قانون آهي جو) اهڙيءَ ئي طرح اسان هرهڪ نبيءَ لاءَ گنهگارن منجهان هڪتو دشمن بنایو هو. (پر اي پيغمبر ياد رک ته) تنهنجو پروردگار هدایت ڪرڻ (۽ ڪاميابي جي وات ڏيڪارڻ) ۽ مدد ڪرڻ لاءَ بلڪل ڪافي آهي.

(٣٢) ۽ جن ماڻهن ڪفر جي وات ورتی آهي سڀ (هئين به) چون تا ته چونه قرآن هن تي (يعني حضرت جن تي) هڪ ئي وقت (هڪ گهڙيءَ مير) نازل ڪيو ويو آهي؟ (جواب هي آهي ته) اهڙيءَ طرح (آهستي آهستي) هن لاءَ (نازل ڪيو تو وڃي) ته (اي پيغمبر!) تنهنجي قلب کي ان جي وسيلي مضبوط ۽ قائم رکون، ۽ اسان ان کي ٿورو ٿورو ڪري (مصلحت موجب) پڙهي ٻڌابيو آهي.

(٣٣) ۽ تووت جيڪي سوال اهي ماڻهو پيش ڪن ٿا تن جو صحیح ۽ سهڻو جواب چڱي سمجھائيءَ سان توڏي موڪليندا رهون ها.

(٣٤) جن ماڻهن کي منهن پر دوزخ ڏي گھليو ويندو سڀ ئي ماڻهو آهن جن جو ٿڪاڻو بلڪل خراب آهي ۽ سدي رستي کان پالجي گمراه ٿي پيا آهن.  
ركوع 4

رسون کي نه مڃڻ ڪري اڳين قومن جي تباهي.

(٣٥) ۽ هيءَ حقیقت آهي ته اسان حضرت موسی کي ڪتاب ڏنو هو، ۽ ساڳis گڏ سندس ڀاءَ هارون کي وزير ڪيو هو.

(٣٦) پوءِ اسان انهن ٻنهي کي حڪم ڪيو هو ته انهن ماڻهن ڏي وڃو (يعني فرعون ۽ سندس سردارن ڏي کين سمجھائڻ لاءَ وڃو) جن اسان جي نشانين کي ٺڪرائي ڇڏيو آهي. (ٻئي پائز ويا ۽ کين گھٺوي سمجھايانوں پر هنن نه مڃيو) تنهن ڪري اسان هنن کي اهڙو تباھ ڪري ڇڏيو جهڙو تباھ ڪرڻ چئجي.

(٣٧) ۽ حضرت نوح جي قومر به جڏهن رسون کي نه مڃيو تنهن اسان انهن (نه مڃيندڙن) کي (وڏي بود مير) پوري ماريyo. ۽ اسان هنن کي (پوين) قومن (جي عيرت وئي) لاءَ نشاني بنایو ۽ (باد رکو ته پنهنجي قانون موجب) اسن سڀني ظالمن لاءَ دردناڪ عذاب تيار ڪري رکيو آهي.

وَكَذِلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ تَبِيِّ عَدُوًّا مَّنْ  
الْمُجْرِمِينَ ۖ وَ كَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَّصَيْرًا ⑦

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ  
الْقُرْآنُ جُمِلَةً وَاحِدَةً كَذِلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ  
فُؤَادَكُ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ⑧

وَلَا يَأْتُونَكُ بِمَثِيلٍ إِلَّا جِئْنَكَ بِالْحَقِّ وَ  
أَحْسَنَ تَقْسِيرًا ⑨

الَّذِينَ يُجْشُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ  
أُولَئِكَ شَرُّ مَكَانٍ وَأَضَلُّ سَيْلًا ⑩

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ  
أَخَاهُ هُرُونَ وَزِيرًا ⑪

فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْفُوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِإِيمَانِنَا فَلَمَرْنُهُمْ تَدْمِيرًا ⑫

وَقَوْمَ نُوحَ لَمَّا كَذَبُوا الرَّسُولَ أَعْرَقُهُمْ وَ  
جَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ أَيَّةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّلَمِينَ  
عَذَابًا أَلِيمًا ⑬

وَعَادُوا نَمُودًا وَاصْبَحَ الرَّسِّ وَقُرُونًا  
بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا<sup>④</sup>

وَكَلَّا صَرَبَنَا لَهُ الْأَمْتَالُ وَكَلَّا تَبَزَّنَا تَبَزِيرًا<sup>⑤</sup>

(٣٨) ئ (سابقی ئ طرح) اسان عاد جي قوم کي، ثمود جي قوم کي ئ الرس  
جي ماٹهن کي ئ بین گھٹین قومن کي، جي انهن جي وج واري عرصي ۾  
ٿي گذريون، (تن سيني کي سندن ظلمن سببان برباد ڪري چڏيو).

(٣٩) ئ اسان سيني (ماٹهن) جي سمجھائڻ لاءِ مثال بيان ڪيا، ئ (سندن  
انکار ئ ظلمن سببان) اسان کين بلڪل تباھ ئ نابود ڪري چڏيو.

(٤٠) ئ هيءَ حقيقت آهي ت هي (منکر قريش) انهي بستيءَ وتن گھٺائي  
پيرا النگها آهن، جنهن بستيءَ تي پڙن جو خراب مينهن سايو ويو هو  
ئ جنهن کي هميشه لاءِ ويران ڪيو ويو آهي) انهن (قريش) اها ويران  
بستي ڪان ڏئي آهي چا؟ (ڏئي تاڻ) پر هو اها ڳالهه ئي نتا مجين ت (جزا  
سزا لاءِ) وري پيهر جيئرو ٿي اتبو.

(٤١) ئ (اي پيغمبر!) جڏهن هي ماڻهو توکي ڏسن ٿا تدھن تنهن جي باري  
۾ كل چرچا ڪن ٿا (ئ چون ٿا) ت، چا هيءَ آهي اهو شخص جنهن کي الله  
رسول ڪري موکليو آهي؟

(٤٢) ئ هيءَ ڪافر قريش تنهنجي متعلق هيئن به ٿا چون ت) جيڪڏهن  
اسان پنهنجي ديوتائين (جي پوجا) تي ثابت قدم نه رهون ها ت هي شخص  
(يعني پيغمبر) ضرور اسان کي اسان جي ديوتائين کان ڦيرائي گمراه  
ڪري چڏي ها، پر جڏهن (جلد ئي) هو عذاب کي اکين سان ڏسنا تدھن  
هنن کي معلوم ئي ويندو ت ڪير (حقيقتي) وات چڏي ڀلجي ويو آهي.

(٤٣) (اي پيغمبر!) چا تو انهيءَ شخص کي ڏنو آهي جنهن پنهنجي  
حرص ئ خواهش کي ڪٿي پنهنجو خد بنايو آهي؟ پوءِ چا تون هن جو  
سنياليندڙ ٿي سگهندين (ئ هن کي هدایت واري وات تي آڻي عذاب کان  
پچائي سگهندين چا؟

(٤٤) يا (اي پيغمبر!) تون هيئن ٿو سمجھين چا ت، هنن مان گھٺا  
(تنهجون ڳالهيون) بڌن ٿا يا سمجھن ٿا؟ (بلڪل ن) هو ت رڳو دور ڊڳا  
اهن، بلڪ هو ت رستو چڏي ڀلجي ويا آهن.

ركوع 5

زمين ۽ آسمان ۾ الله تعالى جون ڪارفرمايون ۽ نعمتون

(٤٥) چا تو پنهنجي پرورد گار (جي ڪافرمائين) ڏي نظر ڪان ڊوڙائي  
آهي، ت ڪيئن هو پاچي کي ڊگھو ٿو ڪري. جيڪڏهن هو چاهي هاتان  
کي هڪ هند بيهاري چڏي ها. (پر اسان ائين ن ڪيو ۽ سج کي هڪ هند

وَلَقَدْ أَتَوْعَى الْقَرْيَةَ الَّتِيْ أُمْطَرَتْ مَطَرًا  
السَّوْءَ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا  
يَرْجُونَ لُشُورًا<sup>⑥</sup>

وَإِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُنُّوا أَهْنَدا  
الَّذِيْ بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا<sup>⑦</sup>

إِنْ كَادَ لَيُضْلِلُنَا عَنِ الْهَدَىٰ لَوْلَا أَنْ صَدَرَنَا  
عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ  
الْعَذَابَ مَنْ أَصْلَلَ سَيِّلًا<sup>⑧</sup>

أَرَعَيْتَ مَنِ اتَّخَذَهُ هُوَهُ أَفَأَنْتَ  
تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا<sup>⑨</sup>

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْعَوْنَ أَوْ  
يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَلَّا نَعَمْ بَلْ هُمْ  
أَصْلَلُ سَيِّلًا<sup>⑩</sup>

اللَّهُ تَرَاهُ إِلَيْكَ كَيْفَ مَدَ الْفَلَلَ وَلُوشَاءَ  
لَجَعَلَهُ سَاكِنًا فَلَمَّا جَعَلْنَا الشَّمِسَ عَلَيْهِ  
دَلِيلًا<sup>١١</sup>

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَوْمَ لِيَأسًا وَالنَّوْمَ

سَبَاتًا وَجَعَلَ النَّهارَ نُشُورًا

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشِّرًا بَينَ يَدَيِ

رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً كَفِيلًا

لَنْجِيَّ بِهِ بَلْدَةً مَمْيَّاتًا وَسُقْيَةً مَهَّا خَاقَنًا

أَعْمَامًا وَأَنَاسَى كَثِيرًا

وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَدِكُرُوا فَآبَى الْكُثُرُ

النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَنَنَا فِي كُلِّ قَرِيَّةٍ نَزِيرًا

فَلَا تُطِيعُ الظَّفَرِينَ وَجَاهُهُمْ بِهِ جَهَادًا كَبِيرًا

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبُ فُرَاتٍ

وَهَذَا امْلُحْ أَجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا

حِجْرًا مَمْحُجُورًا

وَهُوَ الَّذِي خَاقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ

نَسَابًا وَصُهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا

بیهاری کون چدیو جنهن مان فائدي بدران تباھي اچي ها) تنهن کري ئي  
اسان سچ کي ان(پاچي ۽ روشنائي ۽ رات ۽ ڏيئهن) جورهبر کيو.

(٤٦) پوء اسان ان (پاچي) کي آهستي آهستي پنهنجي طرف ويزهيندا  
اچون تا.

(٤٧) ۽ اھوئي (خدا) آهي جنهن رات کي توهان جي لاے لباس بنایو ۽ ندب  
کي توهان جي لاے آرام ۽ راحت (جو وسیلو) بنايائين، ۽ ڏيئهن کي پاھر  
نڪڻ ۽ گھمن ڦرن ۽ ڪم ڪاريون ڪرڻ لاے بنايائين.

(٤٨) ۽ اھوئي (خدا) آهي جو هوان کي پنهنجي رحمت (يعني برسات)  
کان اڳي (برسات جي) خوشخبري پڌائڻ لاے موڪليندو آهي ۽ اسان  
(يعني خدا تعالي) آسمان مان پاڪ ڪندڙ پاڻي وسايون تا.

(٤٩) (مينهن جو وسايون تا سو) هن لاے ته مئل (يعني خشك ۽ ویران)  
بسٽي ۽ کي جيئرو (يعني سرسڀز ۽ آباد) ڪري ڇدڙيون ۽ انهن چوپاين  
جانورن ۽ انسان کي پاڻي پياريون جي اسان گھڻي تعداد ۾ خلقيا آهن.

(٥٠) ۽ اھوئي (خدا) آهي ته اسان ان (نعمت يعني پاڻي) کي انهن (ماڻهن)  
۾ ورهائي ڇدڙيو آهي، انهيء ۽ لاے ته هو غور ڪن (۽ خدائی نعمتن مان  
فائدو وٺن ۽ خدا جي حڪمن تي عمل ڪري خوشحال ٿين) پر (افسوس  
جو) اڪثر ماڻهو بي شڪري ڪرڻ کان باز ن آيا.

(٥١) ۽ حيڪڏهن اسان چاهيون ها ته هرڪ ڳوٽ يا شهر ۾ هڪڙو خبردار  
ڪندڙ (يعني رسول) موڪلينون ها. (پر ائين ڪرڻ جو ضرور ڪونهي).

(٥٢) پوء (اي منهنجا رسولتون) هنن ڪافرن جي چون (۽ خواهشن) تي ن  
هل، بلڪ هن (قرآن پڌائڻ) سان هنن (جي هدایت) لاے جهاد يعني سخت ۾  
سخت ڪوشش ڪندو ره جو وڌي ۾ وڌو جهاد آهي.

(٥٣) ۽ اھوئي (الله) آهي جنهن بن دريابهن (يعني سمنڊ ۽ ندين) کي  
(ڌتي ۽ تي) ڇدڙي ڏنو آهي، هي ۽ (يعني ندين جو پاڻي) منو ۽ پيئڻ ۾  
وٽندڙ آهي ۽ هو (يعني سمنڊ جو پاڻي) ڪارو ۽ ڪوڙو آهي ۽ الله تعالى  
انهن پنهي پاڻين جي وچ ۾ هڪ پردو (يا ديوار) ۽ هڪ روڪ وجهي ڇدڙي  
آهي، جنهن کان اڳتي وڌي تشا سگهن.

(٥٤) ۽ اھوئي (الله) آهي جنهن پاڻي ۽ مان انسان کي پيدا ڪيو آهي.  
انسان متيء ۽ پاڻي مان نهيل آهي. نطفني ۾ به پاڻي ۽ بيا جزا آهن. نطفني  
جو خيال ڪري سمجھو (الله تعالى پيرهين جون ماڻيون ۽ شادي جي

وسيلي) ساهن حون مائينون بنایيون آهن. (انهی ئلاء ت اسان سیپ پاڭ کي  
ھك كىنتب سمجھي ھك بئي سان عدل احسان ۽ محبت جو برتاء  
كىيون) ۽ (اي پيغمبر!) بيشك تنهنجو پروردگار وڌي قدرت وارو آهي.

(٥٥) (ايترین قدرتن ۽ نعمتن هوندي بھي بي شکر كافر) ماٺھو خدا  
كى چڏي هرڙين شين جي پوجا ٿا کن جي نكى كين نفعو پهچائي ٿيون  
سگھن، نكى نقصان. (حققت هي آهي ت) جنهن ڪفر جي وات ورتي  
آهي سو خدا جي خلاف (شيطانيت جي) مدد ڪري رهيو آهي.

(٥٦) (كافر ڀالي نافرمان ۽ بي شکر ٿين) اسان ت توکي فقط (نيڪي  
ڪندڙن لاء) خوشخبري پدائڻ وارو ۽ (بدعمل ڪندڙن لاء) خبردار ڪرڻ  
وارو بناي موڪليو آهي.

(٥٧) (سو اي پيغمبر!) تون اعلان ڪرت مان هن ڪم لاء توهان کان ڪا  
مزوري يا عيوضو ته ڪون ٿو گهران، سوء هن (اعمار جي) ته جيڪو  
چاهي سو پنهنجي پروردگار ڏانهن (وڃڻ جو يعني سعادت حاصل ڪرڻ  
جو ستو سهٺو) رستو وٺي هلي.

(٥٨) ۽ (اي پيغمبر! خوشخبري پدائڻ ۽ خبردار ڪرڻ واري اعلي ڪم  
۾) تون انهيء هميشه زنده رهڻ واري خدا تي ڀروسو رک جو ڪدھن به  
مرڻ وارو ناهي ۽ انهيء خدا جي پاڪائي ۽ شان سندس اعلي صفتن سان  
گڏ بيان ڪندو ره. اهو خدا پنهنجي بندن جي گناهن ۽ برن ڪمن جي  
پوري پوري خبر رکندڙ آهي.

(٥٩) (اهو خدا سڀ ڪجهه چائي ٿو) جنهن چهن ايامن يا دورن ۾ آسمان ۽  
زمين کي پيدا ڪيو ۽ انهن سڀني شين کي پيدا ڪيو جي انهن جي وچ ۾  
آهن. (نه رڳو پيدا ڪيائين پر) پوءِ به بادشاهيء جي تخت تي قائم ۽  
محڪم رهندو ٿو اچي (يعني سڀ ڪجهه سندس هت ۾ آهي) هورحمان  
خدا آهي (جو هر انسان، جانور ۽ چيز جون گهرجون پوريون ڪندڙ  
آهي). پيحي ڏس انهيء کان جنهن کي (انهن ڳالهين جي) خبر آهي.

(٦٠) ۽ جڏهن انهن (ڪافرن) کي چيو وڃي ٿو ته توهان رحمان خدا کي  
سجدو ڪيو (يعني سندس قانونن ۽ حڪمن جي پيروي ڪيو) تڏهن هو  
چون ٿا ته ڪير آهي رحمان؟ جنهن جي لاء به تون اسان کي حڪم  
ڪندڻ، تنهن کي اسان سجدو ڪنداسين چا؟ (هر گز ن) ۽ ائين چئي هو  
(كافر حق کان) نفترت ڪرڻ ۾ احابه وڌيکه اڳتي وڌن ٿا.

وَ يَعْدُونَ مَنْ دُونَ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَ لَا  
يَضْرُّهُمْ طَوْكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ⑤

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُشَرِّعًا نَذِيرًا ⑥

قُلْ مَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ  
أَنْ يَتَّخِذَ إِلَى رَبِّهِ سَيِّلًا ⑦

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَمْدِ الَّذِي لَا يَوْمٌ وَسِرَخٌ  
بِحَمْدِهِ وَكَفَيْ بِهِ بِدُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا ⑧

إِلَّذِيْ خَاتَمَ السَّوْتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ  
الْحَسْنُ فَتَلَّ بِهِ خَيْرًا ⑨

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِرَبِّهِنَّ قَاتِلُوا مَمَّا  
الرَّحْمَنُ أَنْسَجَ لِسَاتِهِ مِنْ وَزَادَهُمْ نُفُرَا ⑩

- خدا جي سچن پانهن جون خصلتون ۽ انهن لاءِ انعام ۽ نعمتون.
- (٦١) برکتن وارو ۽ برکتون عطا کندڙ آهي، اهو خدا جنهن آسمان ۾ روشن تارا رکيا ۽ پڻ ان ۾ نهايت ئي روشن بتى (يعني سج) ۽ روشنی ڏيندر چنڊ رکيو.
- (٦٢) ۽ هوئي اهو خدا آهي جورات ۽ ڏينهن کي هڪئي پٺيان لڳاتار آئيندو رهيءَ تو (اهي نعمتون عبرت ڏيندر ۽ هدایت ڪندڙ آهن) انهيءَ شخص لاءِ جو نصيحت وٺڻ چاهي ٿو يا شکر گذاري ڏيڪارڻ جوارادو ڪري ٿو.
- (٦٣) رحمان خدا جا سچا پانها اهي آهن جيڪي زمين تي نماڻائي ۽ سان هلن چلن ٿا ۽ جڏهن جاھل (۽ مغورو) ماڻهو سائڻ (بيهودي نموني سان) ڳالهائين ٿا تڏهن هو کين چون ٿا ته شال سلامتي هجي تو هان تي (يعني خدا اوهان کي بيهودين ڳالهين کان ۽ عذاب کان بچائي. مان ته صبر ڪيون هليو ٿو وڃان).
- (٦٤) ۽ اهي (سچا بندا آهن) جيڪي پنهنجي بالٿهار جي اڳيان فرمانبرداريءَ جا) سجدا ۽ بيڪون ڪندي راتيون گذارين ٿا.
- (٦٥) ۽ جيڪي خدا کان دعا گھرن ٿا ته، اي اسان جارب! اسان کان دوزخ جو عذاب هنائي ڇڏ. بيشك ان جو عذاب ڏاڍيو سخت عذاب آهي.
- (٦٦) اهو (دوزخ) يقيناً سخت خراب ڦڪاڻو ۽ رهڻ جي جاءَ آهي.
- (٦٧) ۽ اهي (سچا بندا آهن) جي جڏهن (پيسا، سامان يا پنهنجون طاقتون) خرج ڪن ٿا يا ڪمر ٿا آئين تڏهن حد کان پا هرن ٿا وڃن ۽ فضول خرچي ٿتا ڪن، نڪيوري ڪنجوسائي ٿا ڪن. انهن جي سڀ هلت چلت افراط ۽ تفريط (يعني اور ۽ پور) جي وج ۾ هوندي آهي.
- (٦٨) ۽ اهي (سچا بندا آهن) جيڪي خدا سان گڏ پين ديوتائين کي نتا پڪارين، نڪي سوءِ حق جي ڪنهن به سا هدار (جانور يا ماڻهو) کي قتل ٿا ڪن جن کي قتل ڪرڻ خدا تعاليٰ حرام نه رايو آهي، نڪي زنا ٿا ڪن جيڪو به اهي (ائي) ڪم ڪري ٿو سو (نه رڳو) اهڙن (سخت) گناهن جي سزا پوڳيندو. (پر)
- (٦٩) قيامت جي ڏينهن هن کي پيشو عذاب ملندو ۽ انهيءَ عذاب ۾ هميشه ڏلت ۽ خواريءَ سان رهندو.
- (٧٠) پر (انهيءَ تان سزا ۽ عذاب تري ويندو) جيڪو توبه ڪندو (يعني انهن بد عملن کان باز ايندو) ۽ (خدا ۾ سچو) ايمان رکندو ۽ عمل به چڱا
- تَبَرَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاوَاتِ بُرُوجًا  
جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مِنْهُ ۝
- وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خَلْفَةً لَّهُ  
أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ۝
- وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَسْتَشْوِنُونَ عَلَى الْأَرْضِ  
هُوَنَا وَإِذَا حَاطَبُهُمُ الْجِهَنَّمُ قَاتِلُوا سَلِمًا ۝
- وَالَّذِينَ يَسِيِّئُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقَيَاماً ۝
- وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا صِرْفٌ عَنَّا عَذَابَ  
جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۝
- إِنَّهَا سَاعَةٌ مُسْتَقْرَأَةٌ مُقَاماً ۝
- وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا مَمْسُوِّفُوا وَلَمْ يَقْرُؤُوا  
وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً ۝
- وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَّا خَرَوَلَا  
يَقْتَلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا لِحَقٍّ وَ  
لَا يَرْبُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَأْتِي أَثَاماً ۝
- يُضَعَّفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدُ  
فِيهِ مُهَاجَرًا ۝
- إِلَّا مَنْ تَابَ وَأَمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا ۝

فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَتْ وَ

كَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا⑤

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى  
اللَّهِ مَتَابًا⑥

وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ الزُّورَ وَإِذَا أَمْرُوا  
بِاللَّغْوِ مَرُوا كِرَامًا⑦

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِأَلْيَتْ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُوا  
عَلَيْهَا صُبَّاً وَعُمِيَّانًا⑧

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبُّنَا هُبْ لَنَا مِنْ آذَوْجَنَاوَ  
ذُرْلَيْتَنَا قُرْسَةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَنَا لِلسَّقِينَ إِمَامًا⑨

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَ  
يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحْيَةً وَسَلَماً⑩

خَلِيلِينَ فِيهَا حَسْدُتُ مُسْتَقْرَأً وَمَقَاماً⑪

قُلْ مَا يَعْوَأِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ  
كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِرَأْمَامًا⑫

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّمَ⑬

تِلْكَ أَيْتُ الْكِتَبِ الْمُبِينِ⑭

ڪندو. پوءِ الله تعاليٰ اهڙن ماڻهن جون برايون چگائين هر بدلاٽي چڏيندو  
( يعني هو برائيون ڪڍي چڏيندا ۽ نيكيون اختيار ڪندا. ياد رکو) ت،  
الله تعاليٰ بخشيندڙ ۽ رحم وارو آهي.

(٧١) ۽ (ياد رکو) ت جيڪو به گناه چڏي (ستي) وات ڏي) موڻي ٿو ۽  
نيڪ عمل ڪري ٿو سو حقيقنا چڱي موت کائي خود خدا ڏي موڻي ٿو.

(٧٢) ۽ آهي (سچا بندآ آهن) جيڪي ڪوڙا ۽ ظلم واري ڳالهه) تي شاهدي  
نئا ڏين ۽ جڏهن ڪنهن بيهدو گيءَ (يا بري ڪمر ٿيڻ واري جاء) وتن لنگهن  
ٿا تڏهن شريفائي دينگ سان (ن آڪڙسان)، پاسو ڪري هليا وڃن ٿا.

(٧٣) ۽ جيڪي جڏهن کين سندن پروردگار جي نشانين سان ڪجهه  
سمجهائي ويحيٰ تو تڏهن انهن تي پورڙن ۽ انتن وانگر ڪري نئا پون. (پر  
انهن تي غوري ۽ فڪر ٿا ڪن ۽ عقل ڪمر ٿا آئين).

(٧٤) ۽ جيڪي دعا ٿا گهرن ت، اي اسان جا پالٿهار! اسان جي زالن ۽ بارن  
کي اهڙو ڪر جوانهن) مان اسان جي اکين کي تڌاڻ ۽ خوشي حاصل ٿئي  
۽ اسان کي پرهيز گار ماڻهن لا ۽ رهبر ۽ رهمنا ڪر.

(٧٥) اهڙن (سچن بندن) کي جنت هر ماڻيون ملنديون. چو ت هنن صبر ۽  
استقامت سان زندگي گذاري، ۽ (جنت هر فرشتا) هنن کي چڱي ڀليڪار  
۽ سلامتي جي دعا ڪندي ملندا.

(٧٦) آهي (سچا بندا) ان (جنت) هر هميشه رهند، ڪهڻي ن چڱي رهڻ جي  
جاء ۽ فرحتن وٺڻ جي جاء هوندي!

(٧٧) (اي پيغمبر! منڪن کي) چئي ڏي ت، جيڪڏهن توهان خدا کي  
نئا پڪاري تو خدا کي توهان جي انڪار سڀان ڪاٻه تکليف ڪانه ٿي  
ٿئي، هيءَ حقیقت آهي ته توهان (حقیقتن ۽ مفید حڪمن کي) ڪوڙو  
سمجهي ميعڻ کان (عمل ڪرڻ کان) انڪار ڪيو آهي، سو توهان جلد ٿي  
ان جي سزا ڀو گيندو.

سورت الشعراـ\_ـ شعراـ\_ـ شاعرـ\_ـ مڪيـ

شروع الله جي نالي سان جو ڏايو مهريان ۽ رحم وارو آهي.

ركوع 1

حضرت جن کي مڪي وارن جي ارڏاين تي فڪرمendi. الله تعاليٰ  
ڪنهن کي زور سان مؤمن نتو ڪري

(١) طــ ســ مــ

(٢) هي چتائي ڪندڙ ڪتاب (قرآن مجید) جون آيتون آهن.

لَعْكَ بَاخْرُجُ نَفْسَكَ أَلَا يَكُونُ مُؤْمِنِينَ ③ (۳) (ای منهنجا رسول) هي (مکی جا) ماٹھو جو ایمان نتا آئین تنهن سبب ممکن آهي ته تون غمر ۽ درد ۾ پاڻ کي جهوري وجهنديں (غم ن ڪر جلدئي گھائي ماڻهو ايمان آئيندا).

(۴) (الله تعالى فرمائي ٿو ته) جيڪڏهن اسان چاهيون هاته آسمان مان انهن (كافرن) ته اهڙي ڪانشاني (يا معجزو) نازل ڪري سگھون ها جنهن کي ڏسي هنن جا ڪند جهڪي پون ها، (پر اسان نتا چاهيون ته زور سان ڪنهن کي مؤمن ڪيون. هر ڪنهن کي پنهنجو عقل هلاتي پنهنجي خوشيءَ سان سڌي وات وٺڻ گهرجي).

(۵) ۽ انهن (منکرن) ڏي جڏهن رحمان خدا جي طرف کان نصیحت جي ڪائين ڳالهه اچي ٿي ته (غور ڪرڻ کان سوءِ ئي) منهن ڪلي تا ڦيرائين.

(۶) سو اهي ماڻهو (اسلام جي حقیقت کي) ڪوڙو نهرائي مجھ کان انڪار ڪري وينا آهن. تنهن ڪري انهن وٽ اها ڳالهه جلد اچي ويندي جنهن ٿي هو ڪلي رهيا آهن ۽ توکون ڪري رهيا آهن.

(۷) هنن (منکرن) زمين تي غور سان نظر نڪئي آهي چا؟ (هو نتا ڏسن چا) ته اسان ڪيتري قدر هر قسم جون عمديون شيون ان ۾ ڄمایون ۽ پيدا ڪيون آهن. (ساڳيءَ طرح اسان حق کي دنيا ۾ غالب ڪنداسين.

(۸) انهيءَ ۾ (يعني عمديون شين جي ڄمائڻ ۾ ماڻهن جي لاءِ) بيشه ڪ وڌي نشاني آهي پر (افسوس جو هو غور نتا ڪن) انهن مان گھئنا ايمان نتا آئين.

(۹) ۽ (ياد رکو ته) تنهنجو پرورد گار بيشه ڪ وڌي قدرت رکنڌ ۽ وڌي رحم وارو آهي (هو ضرور حق کي غالب ڪندو).

### ركوع 3

خدا جي حڪم سان بني اسرائيل کي فرعون جي محڪوميءَ مان جان ڇڏائڻ جون ڪوششون.

(۱۰) ۽ (ای پيغمبر! اهو واقعو ياد ڪر) جڏهن تنهنجي پرورد گار موسى کي سڏيويءَ حڪم ڏنو ته انهن ظالم رماڻهن ڏي وڃ.

(۱۱) يعني فرعون جي ماڻهن ڏي وڃ. ڇا هو خدا (جي نافرمانيءَ جي نتيجن) کان ڪونه ڊجند؟

(۱۲) حضرت موسى عرض ڪيو ته، اي منهنجا پرورد گار! مون کي هن ڳالهه جو انديشو آهي ته هو مون کي ڪوڙو سمجھندا (۽ منهنجي ڳالهه نه مڃيندا).

إِنَّ نَّشَانَنِّيْلُ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ أَيَّةً نَّظَّلَتْ  
أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَضِعِيْنَ ④

وَمَا يَأْتِيْهِمْ مِّنْ ذَكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُحَدِّثٍ  
إِلَّا كَمَا لَوْأَعْنَهُ مُعَرِّضِيْنَ ⑤

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَّأْتِيْهِمْ أَنْبَوْأَمَا كَانُوا يَهُونِيْـ  
يَسْتَهْزِءُونَ ⑥

أَوْ لَمْ يَرَوْا لِلأَرْضَ كَمْ أَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ  
كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ⑦

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ الْكَرْهُمْ  
مُؤْمِنِيْـ ⑧

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑨

وَإِذَا نَادَى رَبُّكَ مُؤْسَى أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ  
الظَّلَمِيْـ ⑩

قَوْمَ فِرْعَوْنَ إِلَّا يَتَعَوَّـ

قَالَ رَبِّيْـ أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِـ ⑪

وَيَضْعِقُ صَدْرِي وَلَا يَتَطْلُقُ لِسَانِي  
فَارْسِلْ إِلَى هُرُونَ ⑤

وَلَهُمْ عَنِّي ذَنْبٌ فَاجْعَفْ أَنْ يَقْتُلُونَ ⑥

قَالَ كَلَّا فَأَذْهَبَا بِأَيْتِنَا إِنَّا مَعْكُمْ مُّسْتَعِّنُونَ ⑦

(١٣) ۽ منهنجي دل گھپرائجي ويندي ۽ منهنجي زيان ئي ن هلندي. سو هارون کي به پيغام موکل (۽ منهنجي مدد لاء رسول کر).

(١٤) ۽ مون تي هنن جو (قتل جي ڏوه) جو الزامر آهي (جو مون هنن جو هڪڙو ماڻهو ماري وڌو هو). سو مون کي خوف آهي ته هو مون کي به قتل ڪندا.

(١٥) الله تعالى فرمایو ته، هر گز نه، (هو توکي قتل نه ڪندا) اوهان پئي منهنجي نشانين (يعني ڏنل معجزن) سان (وڌن) ويجو. اسان توهان سان گڏ هونداسين، ۽ (توهان جي پڪار) پڌندا هنداسين.

(١٦) سو توهان پئي فرعون وٽ ويجو، ۽ کيس چئي ڏيو ته، اسان سجي جهان جي پروردگار جا موکليل پيغمبر آهيون.

(١٧) (تودي موکليا ويا آهيون) هن لاء ت بني اسرائيلن کي (جي کي تنهنجي ملڪ پر آهن) اسان سان گڏ موکل (ته اسان کين مصر مان کيي پنهنجي اصولڪي وطن ڏي وٺي ويجون).

(١٨) (حضرت موسى ۽ حضرت هارون اهو حڪم مڃيو ۽ فرعون وٽ ويا ۽ اهو پيغام کيس پهچائون. تنهنجي فرعون) چيو ته، (اي موسى!) توکي اسان ننڍيڻ ۾ نپايو ۽ پاليو کين هو چا؟ ۽ تون پنهنجي عمر جا ڪيترائي سال اسان پر نرهيو هئين چا؟ (جو هائي احسان فراموش تي بني اسرائيلن کي اسان جي غلاميء مان کيڻ آيو آهيون.)

(١٩) ۽ (هيء ڳالهه به ياد رک ته) تو انهيء وقت اهو (هڪ مصريء کي قتل ڪرڻ وارو) ڪم به ڪيو هو جو (توکي ياد هوندو ته تو سچ پچ) ڪيو هو. تون ته وڌو احسان فراموش آهي.

(٢٠) حضرت موسى فرمایو ته، بيشهک مون ان وقت اهو ڪم ڪيو، هو جو مان ان وقت بي خبر هئس، (تنهنجي مون کان خطائي وئي).

(٢١) سو مان توهان کان ڏجي ڀجي ويس. پر پوء منهنجي پروردگار موونکي دانائي ۽ سمجھه ڏني ۽ مون کي پيغمبر ڪري موکليائين.

(٢٢) ڇا اهو به ڪو احسان آهي جو تون مون تي ٿئي يا مڙهي رهيو آهي، ته تو بني اسرائيلن کي غلام بنائي رکيو آهي.

(٢٣) فرعون (لاجواب ٿي) چيو ته، پلا سجي جهان جو پروردگار ڪير آهي؟

فَإِنِّي أَفْرَعُونَ قَوْلًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑧

أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَاءِيلَ ⑨

قَالَ اللَّهُ تُرِيكَ فِينَا وَلِيُدَاؤَ لَيْثَتَ فِينَا  
مِنْ عُبْرِكَ سِنِينَ ⑩

وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مَنْ  
الْكَفِيرُونَ ⑪

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَآتَاهُمْ الظَّالِمِينَ ⑫

فَفَرَرْتُ مِنْهُمْ لَهَا خَفْتَهُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي  
حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ⑬

وَتَنَاهَى نُعْيَةٌ تُنَاهِي عَنِّي أَنْ عَبَدَتَ بَنِي  
إِسْرَاءِيلَ ⑭

قَالَ فُرُونُ وَمَارَبُ الْعَالَمِينَ ⑮

قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ <sup>④</sup>

(٤٢) حضرت موسی جواب ۾ فرمایو ته، (سچی جهان جو پروردگار اهوئی آهي) جو آسمان ۽ زمین جو (خالق ۽) پروردگار آهي ۽ جیکي به زمین ۽ آسمان جي وچ ۾ آهي تنهن جو به (خالق ۽) پروردگار آهي، جيڪڏهن توهان يقين (۽ ايمان) وارا تيڻ چاهيو (ته ڏسي سگهوتا ته اهائی حقیقت آهي، پر جيڪڏهن گمان ۽ شڪ ۾ ٿاقورا هڻ ٿا چاهيو ته انڌائي رهندڙ ۽ تباہ ٿيندڙ).

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَعْوِنَ <sup>④</sup>

(٤٥) فرعون (وري به لاجواب ٿي توک جي نموني) انهن (پنهنجن) ماڻهن کي چيو جيڪي سندس چوڏاري بینا هئات، بدواننا (هئات) چا ٿو چوي؟

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ <sup>④</sup>

(٤٦) حضرت موسی (سندن گھبرابيل حالت جو وجه وئي پنهنجي دليل کي وڌيڪ مضبوط ڪرڻ لاء) چوڻ لڳو ته، اهوئي اوهان جو به (خالق ۽) پروردگار آهي ۽ اوهان جي گذاري ويل ابن ڏاڏن جو به (خالق ۽) پروردگار آهي.

(٤٧) فرعون (ايجا به وڌيڪ لاجواب ٿي پنهنجي ماڻهن کي) چوڻ لڳو ته، بيشهک اوهان جو رسول جيڪو اوهان ڏي (اوهان کي سيكارڻ لاء) موڪلييو ويو آهي سوته ديوانو آهي.

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسَلَ إِلَيْكُمْ لَمْ يَجُنُونَ <sup>④</sup>

(٤٨) حضرت موسی (وڌيڪ) فرمایو ته، جيڪڏهن توهان عقل کان ڪمر وٺو ته (سمجهي سگهندڙ ته) اهوئي رب مشرق ۽ مغرب جو (خالق ۽) پروردگار آهي ۽ جيڪي به اوپير ۽ اوله جي وچ ۾ آهي تنهن جو به (خالق ۽) پروردگار آهي.

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ <sup>④</sup>

(٤٩) (ويچاري فرعون کي اچي لڳو پنهنجي بادشاهي ويچن جو ڊپ سو حضرت موسی کي) چيائين ته، جيڪڏهن تون مون کي چڏي ڪنهن بئي کي معبد (۽ بادشاه) ڪري وٺندين ته مان توکي قيد ۾ رکندس.

قَالَ لَيْلَنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَكَعَلَّكَ مِنَ الْمُسَبِّحُونَ <sup>④</sup>

(٥٠) حضرت موسی فرمایو ته، چا (تون مون کي قيد ڪندن؟) اڳچه مان تودي چتي ۽ روشن شيء (يعني پڪا دليل ۽ عاليشان معجزا) کشي آيو آهيان.

قَالَ أَوْ لَوْ جَعَنَّا بَشَّرٌ مُّمِينٌ <sup>④</sup>

(٥١) فرعون (لاچار ٿي) چيو ته، جيڪڏهن تون سچو آهين تيلا اها شيء پيش ڪر؟

قَالَ فَأَتِيهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ <sup>④</sup>

(٥٢) تنهن تي حضرت موسی پنهنجي لٺ (پٽ تي) اچلاتي ته هڪدر هڪڙي وڌي چتي پتي ازدها يعني بلايا وڌو نانگ ٿي پيئي.

فَأَلْقَى عَصَاهٍ فَإِذَا هِيَ ثُعبَانٌ مُّمِينٌ <sup>④</sup>

(٥٣) ۽ بييو (جا ڪيائين جو بغل مان) پنهنجي هٿ چڪي باهر ڪيائين تاهو ناظرين کي چمڪندر ڏسڻ ۾ آيو.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظَرِينَ <sup>④</sup>

### رکوع ۳

حضرت موسیٰ فرعون جی گھراپل جادوگرن کی لاجواب ڪري وڌو ۽  
جادوگرن ايمان آندو.

(۳۴) فرعون انهن سردارن کي جيڪي سندس اردگرد هئا، چيو ته،  
بيشك هي ۽ وڏو هوشيار جادوگر آهي.

(۳۵) هو چاهي توه، پنهنجي جادو جي زور سان اوهان کي اوهان جي  
ملڪ مان تقيي ڪي. ان حالت ۾ اوهان جي راء ڪھڻي آهي؟

(۳۶) هنن (سردارن) جواب ۾ چيو ته، هن کي (يعني حضرت موسیٰ کي)  
۽ سندس ڀاءُ کي مهلت ڏي (يعني في الحال کين ڪجهه ن چئو) ۽ سڀني  
شهرن ڏي گڏ ڪندڙ قاصد موکل.

(۳۷) جيڪي (تنهنجي) سڀني هوشيار جادوگرن کي (جمع ڪري) تو  
وت وٺي اچن.

(۳۸) سو سڀ جادوگر گڏ ڪيا ويا، انهيءَ ڏينهن لاءُ جو (مقابلي لاءُ)  
مقرر ڪيو ويو ۽ جو معلوم ۽ مشهور ڏينهن هو، (يعني عيد يا جشن جو  
ڏينهن هو).

(۳۹) ۽ (جڏهن گھٽائي ماڻهو ان ڏينهن گڏ ٿي ويا تڏهن) ماڻهن کان پڇيو  
وبوت سڀئي گڏ ٿيا آهيو؟

(۴۰) (چڳو اج) ممڪن آهي ته جي ڪڏهن اسان جا جادوگر (حضرت  
موسیٰ سان مقابلو ڪڻ ۾) غالب رهنداهه (اسان پنهنجي) جادوگرن جي  
پيري (وڌيڪ شوق سان) ڪندار هنداسين.

(۴۱) پوءِ جڏهن جادوگر به اچي ويا تڏهن هنن فرعون کي چيو ته،  
جيڪڏهن اسان (مقابلي ۾ حضرت موسیٰ عليه السلام تي) غالب پنهنجي  
وجون تپوءِ اسان کي انعام ملنڊونه؟

(۴۲) فرعون چيو ته، هائو (نه رڳو اوهان کي انعام ملنڊو پر) توهان ان  
صورت ۾ منهنجي ويجهو ٿيندڻ. (يعني اوهان کي درباري ڪيو ويندو).

(۴۳) حضرت موسیٰ انهن (جادوگرن) کي چيو ته، جيڪي توهان کي  
پيش ڪڻ ٿو آهي، سو پيش ڪيو. (يعني پنهنجا ڪرشما ڏيڪاريو).

(۴۴) تنهن تي هنن پنهنجون رسيون ۽ لثيون ميدان ۾ اچليون ۽ چون ڄڳا  
ته، فرعون جي عزت جو قسم! اسان ضرور غالب پونداسين.

قَالَ لِمَلَائِكَةِ أَنْ هَذَا سِجْرٌ عَلَيْهِمْ ③

يَرِيدُونَ ڏَاهِيْرَجَمْ مِنْ أَرْضِهِمْ بِسُحْرِهِ فَهَا  
ذَاتَانِ مُرْؤَنَ ④

قَالُوا أَرْجُهُ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثُ فِي الْمَدَائِنِ  
لَحِشِّرِينَ ⑤

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارِ عَلَيْهِمْ ⑥

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِيُقَاتِلُ يَوْمَ مَعْلُومٍ ⑦

وَقَيْلَ لِلنَّاسِ هُلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ⑧

لَعَنَّا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَلِيلُونَ ⑨

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا فَرَعَوْنَ إِنَّا لَنَا  
لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَلِيلُونَ ⑩

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّمَا إِذَا لَمَّا أَنْتُمْ مُلْمَعُونَ ⑪

قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَقْوَامًا أَنْتُمْ مُلْمَعُونَ ⑫

فَالْقَوْا جَاهُهُمْ وَعَصَيَّهُمْ وَقَالُوا إِعْزَزُهُ  
فِرَعَوْنَ إِنَّا نَحْنُ الْغَلِيلُونَ ⑬

فَالْقَوْمُ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَلَا هِيَ تَلْقَفُ مَا  
يَأْفِكُونَ ⑤

(٤٥) (سندن رسیون ۽ لنیون نانگن وانگر چرندي ڏسڻ ۾ آیون) تنهن تي حضرت موسی به پنهنجي لث میدان ۾ اچلائي ته (سبحان الله! چا ٿيو جو اها لث وڏي بلا بچجي) انهن سیني کي ڳهي ويئي جي ڪوڙا ڏيک هن ناهيا هئا.

(٤٦) تدهن سڀ جادوگر (ان کي خدائی معجزو سمجھي خدا جي اڳيان) سجدي ۾ ڪري پيا.

(٤٧) (ءي بي ڏڙڪ) چئي ڏنائون ته، اسان سجي ڪائنات جي پروردگار تي ايمان آندو آهي.

(٤٨) (اسان انهيء پروردگار تي ايمان تا آظيون) جو موسی ۽ هارون جو پروردگار آهي (يعني انهيء رب تي جنهن کي موسی ۽ هارون رب ڪري تا مڃين).

(٤٩) (فرعون جادوگرن تي ڪاوڙجي) چيو ته، چا منهنجي اجازت وٺڻ کان اڳ ۾ ئي توهان (مون کي چڏي پئي رب تي) ايمان آندو آهي؟ مون کي يقين آهي ته هي (موسی) اوهان جو وڏو آهي (ءي اوهان جو استاد آهي) جنهن اوهان کي جادوگري سيڪاري آهي. سو جلد ئي اوهان کي خبر پوندي (ته مان توهان سان ڪھڙيون تعديون تو ڪيان). مان توهان جا هٿ ۽ پير آرپار ابنا سبتا ودائی چڏيندس، ۽ اوهان سيني کي سوريء تي لتكائيندس.

(٥٠) هنن (جادوگرن جواب ۾) چيو ته، ڪهڻي گالهه آهي (آخر ته سڀ ڪنهن کي مرڻو آهي اسان کي ايمان جي لذت ۽ خدا جو راضيو ڪافي آهي) اسان يقيناً پنهنجي رب ڏانهن موڻي ويٺا آهيون (جو اسان تي پنهنجون رحمتون ۽ نعمتون ڪندو).

(٥١) (وڌيڪ چيائون ته) اسان ته اهائي خواهش تا رکون ته اسان جو پروردگار اسان جون خطائون معاف ڪري، جو اسان (اوہان مصری ماڻهن ۾) سيني کان اڳ ۾ مؤمن شيا آهيون.

#### 4 رکوع

حضرت موسی بنی اسرائيل کي وئي روانو ٿيو ۽ فرعون پڏي مئو.

(٥٢) ۽ اسان موسی کي وحی جي رستي حڪم ڏنو ته، منهنجي بندن (بني اسرائيل ۽ پين مؤمن) کي راتواه (مصر ملڪ مان) ڪڍي وج. پڪ آهي ته فرعون ۽ سندس ماڻهو (اوہان کي روڪڻ ۽ پڪڙڻ لاء) اوہان جي پوئستان پوندا.

فَالْقَوْمَ السَّحْرَةُ سِجِّدُونَ ⑥

قَالُواٰ مَنَّا إِرَبٌ الْعَلَمِيُّنَ ⑦

رِبٌ مُوسَىٰ وَهُرُونَ ⑧

قَالَ أَمْنَتُهُ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَذَنَ لَكُمْ ۝ إِنَّكُمْ  
لَكَبِيرُهُمُ الَّذِي عَلِمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسْوَفَ  
تَعْلَمُونَ ۝ لَا فِطْعَانَ لِإِيْدِيكُمْ وَأَرْجَلَكُمْ  
مِنْ خَلَافٍ وَلَا دَصَلِبَنَّكُمْ أَجَعِيْنَ ⑨

قَالُواٰ لَاصَيْرَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ⑩

إِنَّا نَطَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَلِيلَنَا أَنْ كُنَّا  
أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ⑪

وَأَوَّلَيْنَا إِلَى مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِيْعَادِيَّ  
إِنَّكُمْ مُتَّبِعُونَ ⑫

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حُشْرِينَ ﴿٥٣﴾

(٥٣) (انهیء وچ میر) فرعون (چا کیو جو سینی) شهرن ڏانهن پنهنجا  
قاد ص موكليائين (ء بنی اسرائيلن جي خلاف لشکر گڏ ڪڻ جي  
تاري ڪڻ لڳو).

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشَرِذُّمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

(٥٤) (ء چوڻ لڳو) هي (بني اسرائيل) هڪ نندڙي (ء هيٺي) ٿولي آهن.

وَ إِنَّهُمْ لَنَا لَغَآءُظُونَ ﴿٥٥﴾

(٥٥) (تنهن هوندي ب ايترى جرئت ڪئي اٿن جو) اسان جي خلاف غصي  
جو اظهار ڪڻ لڳا آهن (يا هڙيون ڳالهيوں ڪري رهيا آهن جيڪي  
اسان کي غصو ۽ ڪاوري ڏياريندر آهن).

وَ إِنَّا لِجَمِيعٍ حَذَرُونَ ﴿٥٦﴾

(٥٦) (هو ڏسن ئي نتات) اسان تبيشك وڏو لشکر آهيون (هندن جي  
مقابلي لا اڳ ئي) خبردار (ء تيار) آهيون.

فَأَخْرَجَنَاهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ وَعَيْوَنٍ ﴿٥٧﴾

(٥٧) (تنهن ڪري اسان هندن (بني اسرائيلن) کي باعن ۽ چشمن مان تڙي ڪڍيو.  
(٥٨) (ء پڻ خزانن ۽ چڱين جايin (يا چڱن عهden ۽ ڏنتن) کان اسان کين  
محروم ڪيو.

وَ كُنُزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

(٥٩) (برابر فرعون ۽ سندس ماڻهن بنی اسرائيلن سان) اهڙي هلت  
ورتي هئي (ء کين غلام بنائي رکيو هو) پر اسان (يعني الله تعالى پوء)  
بني اسرائيلن کي (شام ملڪ مير) اهڙين شين (يعني باعن وغيره) جو  
وارث ڪيو.

كَذِلِكَ وَ أَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

(٦٠) (حضرت موسى) تبني اسرائيلن سان رات جي وقت روانو ٿي ويو)  
پوءِ صبح جو سچ ايڻ بعد فرعون ۽ سندس ماڻهو (انهيء خبر پوڻ تي)  
سنڌن پٺيان پيا.

فَلَمَّا تَرَأَ الْجَمْعُونَ قَالَ أَصْحَابُ مُؤْتَمِنٍ  
إِنَّا لِمُدَرَّكُونَ ﴿٦١﴾

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّ سَيَّمَدِينَ ﴿٦٢﴾

(٦١) پوءِ جڏهن پنهي ٿولين هڪ پئي کي ڏٺو تدهن حضرت موسى جي  
ساشين (جي) چيو، پڪ آهي تاسان کي پڪڙي وٺنا.

(٦٢) حضرت موسى فرمadio ت، هرگز ڪون پڪڙي سگهenda. بيشڪ  
منهنحو پروردگار مون سان (مددگار) اهي. اهوي اجهو تو مون کي  
(حافظت جي) وات ڏيڪاري.

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْ مُوسَى أَنَّا ضَرَبْ عِصَمَ الْبَحْرَ ﴿٦٣﴾

فَأَنْفَقْنَاهُ فَكَانَ كُلُّ نُرْقٍ كَالْطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٤﴾

وَ أَنْفَقْنَاهُمُ الْأَخْرِينَ ﴿٦٥﴾

(٦٣) پوءِ اسان موسى کي وحي جي رستي حڪم ڪيو ته سنڊ تي  
پنهنجي لٺ هئ. (هن لٺ هئي ته) سنڊ ڇجي (ٻيا گا ٿي) پيو، ۽ هرهڪ  
يا گو هڪ وڌي جبل جھڙو ڏسڻ مير آيو.

(٦٤) (ء بين کي (يعني فرعون ۽ سندس ماڻهن کي) اسان اجا به وڌي  
ويجهو آندو.

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْعَبِينَ ﴿٦﴾

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٧﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءِهَّ وَمَا كَانَ الْكَرْهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

(٦٥) ئ حضرت موسی کی ۽ سندس سینی ساتین کی ت (دشمن جی لشکر توڑی سمند کان) بچائی ورتوسین.

(٦٦) پرپین کی (یعنی فرعون ۽ سندس ماٹھن کی) پوڑی ڇڈیوسین.

(٦٧) بیشک هن واقعی ۾ ودی نشانی آهي، (مکی جی ماٹھن جی عبرت وٺن لاء) پر انهن مان گھٹا ایمان نتا آئين.

(٦٨) ئ تنهنجو رب بیشک غالب ۽ مہربان آهي (یعنی منکر مغلوب ٿيندا ۽ مؤمنن تي الله تعالى جي مہرباني ٿيندي).

ركوع ٥

حضرت ابراهیم جی بتن متعلق سمجھاطی، نیک ماٹھن جو مقصد ۽ دعا.

(٦٩) (ای پیغمبر!) انهن ماٹھن کی حضرت ابراهیم جو قصوبہ پداء.

(٧٠) (انھیء وقت وارو حال پداء) جڏهن هن پنهنجي پيء کان ۽ پنهنجي قوم جی ماٹھن کان پیچيو، توهان ڪنهن جي پانھپ ۽ غلامي ٿا کيو؟

(٧١) هن حواب ڏنو ت، اسان بتن جي پوچا ۽ پانھپ ڪندا آھيون ۽ انهن ووت (گھڻو ووت گوڏا پيچي) حاضريء ۾ رهندائي ويهندادا آھيون.

(٧٢) (تنهن تي) حضرت ابراهیم کائن پیچيو ت، جڏهن توهان انهن بتن کي پڪاريو ٿا تدهن اهي اوهان جو آواز پتن ٿا چا؟

(٧٣) يا اهي اوهان کي ڪونفعوي نقصان به پھچائين ٿا چا؟

(٧٤) هن ورندي ڏني (ته، ن!) پر اسان پنهنجي وڏن کي ائين ڪندي (یعنی بتن جي پوچا ڪندي) پئي ڏنو آهي (سو اسان به ائين ٿا ڪيون ۽ ڪندا رهنداسين).

(٧٥) حضرت ابراهیم وري پیچيو ت، پوء توهان ڏسي ۽ سمجھي ٿتا سگھو چا ته جن جي پوچا اوهان ڪري رهيا آهي ۽ اوهان جا اڳوڻا ابا ڏاڻا ڪندا رهيا هئا سڀ ڪھري شيء آهن؟ (۽ انهن جي پوچا مان حاصل چا ٿيندو؟).

(٧٧) (مان ت پنهنجي تجربی، عقل ۽ خدائی هدایت جي وسیلي چتو ڏسي سگھان ٿو ته) اهي سڀ (جن جي پوچا ٿي رهي آهي سڀ) منهنجا دشمن آهن (بلڪ سیني ماٹھن جا دشمن آهن، چو ت انهن جي ڪري سڀ تباہ ٿئين) فقط سچي جهان جو پورڊگارئي (منهنجو ۽ بین سیني جو دشمن ناهي، بلڪ اسان جو ڀلو چاهيندڙ ۽ نعمتون ڪندر آهي).

وَأَنْلَعَلَّهُمْ بَأَمْرِ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠﴾

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿١١﴾

قَاتُلُوا عَبْدًا أَصْنَامًا فَفَلَّ لَهَا عَكْفِينَ ﴿١٢﴾

قَالَ هَلْ يَسْعَوْنَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿١٣﴾

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضْرُّونَ ﴿١٤﴾

قَاتُلُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذِلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿١٥﴾

قَاتُلَ أَفْرَعَيْتُمْ مَا كُنُتمْ تَعْبُدُونَ ﴿١٦﴾ أَنْتُمْ

وَابْأُؤُكُمُ الْأَقْدَمُونَ ﴿١٧﴾

فَأَنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّلَّهِ الرَّبِّ الْعَلِيِّينَ ﴿١٨﴾

الَّذِي خَلَقَنْ فَهُوَ يَهْدِيْنِ ﴿٦﴾

(٧٨) (اهپروردگار ئى منهنجى سچۇ آهي) جنهن مون كى خلقىو ٰ  
اهۋئى آهي جو مون كى سدى وات ڏيكاري تو.

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُ وَيَسْقِيْنِ ﴿٧﴾

(٧٩) ٰ جو مون كى كارائى تو ٰ پىشارى تو.

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ ﴿٨﴾

(٨٠) ٰ جو جڏهن مان بىمار ٿو ٿيان تىڏهن مون كى شفا ڏئى ٿو.

وَالَّذِي يُبَيِّنُ لَكَ يُحِبِّيْنِ ﴿٩﴾

(٨١) ٰ جو مون كى مارىندو ٰ وري جىئارىندو.

وَالَّذِي أَطْمَعَ أَنْ يَغْفِرَ لِخَطِيْعَتِيْ يَوْمَ

(٨٢) ٰ جنهن ٰ منهنجى اميد آهي ته جزا ٰ سزا جي ڏينهن منهنجون  
خطائون بخشىندو.

الَّدِيْنِ ﴿١٠﴾

(٨٣) (مئين الفاظن چوڻ بعد حضرت ابراهيم دعا گھري ٿو ته) اي منهنجا  
رب! مون كى علم ٰ عقل عطا ڪر ٰ مون كى صالح (نيك) ماڻهن ٰ  
شامل ڪر.

رِبِّ هَبْ لِيْ حُكْمًا وَالْحَقْنِيْ بِالصَّلِيْحِيْنِ ﴿١١﴾

(٨٤) ٰ مون كان پوءى جىكى پيرهيون پيدا ٿيڻيون آهن تن ٰ منهنجو  
سچو ٰ چڱو ذكر جاري رک (تنهن لاء منهنجى تاريخ چڱو مثال ٿئي ٰ  
هو بچڱا عمل ڪن).

وَاجْعَلْ لِيْ لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْأَخْرِيْنِ ﴿١٢﴾

(٨٥) ٰ مون كى نعمتن سان پيريل جنت جو وارت ڪر.

وَاجْعَنْ مِنْ وَرَكَةً جَنَّةَ التَّعْيِمِ ﴿١٣﴾

(٨٦) ٰ منهنجى بى ٰ كى بخش، هو بىشك گمراه ماڻهن ٰ شامل آهي.

وَاعْفُ لِرَبِّ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الظَّالِمِيْنِ ﴿١٤﴾

(٨٧) ٰ مون كى انهى ٰ ڏينهن خوار ٰ شرمسار نه ڪجان، جنهن ڏينهن  
ماڻهو وري جيئا ڪري اثاريا ويندا.

وَلَا تُحِزِّنِيْ يَوْمَ يُبَعْثُوْنَ ﴿١٥﴾

(٨٨) ٰ جنهن ڏينهن نكى مال ملکيت ڪم ايندا، نكى پت ڪم ايندا.

يَوْمَ لَا يَنْعَمُ مَالٌ وَلَا بُنُوْنَ ﴿١٦﴾

(٨٩) پر جيڪو ماڻهو سليمر (ٰ پاك) دل ڪي الله وت ايندو (سو بىشك  
قيامت جي ڏينهن فلاخ پائيندو).

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقُلْبٍ سَلِيْمٍ ﴿١٧﴾

(٩٠) ٰ جنت پاك ٰ پرهيز گار ماڻهن لاء ويجهي آندي ويندي.

وَأَرْبَفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِيْنِ ﴿١٨﴾

(٩١) ٰ گمراهن جي لاء دوزخ ظاهر ڪري (كين) ڏيكاري ويندو.

وَبُرَزَّتِ الْجَحِيْمُ لِلْغَيْرِيْنِ ﴿١٩﴾

(٩٢) ٰ انهن (گمراه ماڻهن) كى چيو ويندو ته، ڪتى آهن اهي (ديوتائون)  
جن كى اوهان پوجىندادهئو؟ (يعنى هائى تو هان سمجھي تا سگھو ته اهي  
ڪجهه به نه آهن).

وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ﴿٢٠﴾

(٩٣) خدا كى چڏي (جن ديوتائن كى اوهان پوجىندادهئو سى ٻڌايرو ته)  
تو هان جي ڪا مدد ب ڪري تا سگھن يا رڳو سندن ب ڪا مدد ڪري تا  
سگھن؟ (بلڪل نه).

مِنْ دُوْنِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُوْنَكُمْ أَوْ

يَنْتَصِرُوْنَ ﴿٢١﴾

فَلَمْ يُكُبُّوا فِيهَا هُمْ وَالْغَارَانَ ﴿٣﴾

وَجَنُودُ الْبَلِيسِ أَجْمَعُونَ ﴿٤﴾

قَاتُواهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٥﴾

تَالَّهُ إِنْ كُنَّا كَفِيلِي ضَلِّلُ مُبِينِينَ ﴿٦﴾

إِذْ سُوِّيَّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا لِمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿٩﴾

وَلَا صَدِيقٌ حَوْيِيْرٌ ﴿١٠﴾

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءَةٌ وَمَا كَانَ الْأَنْثُرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٣﴾

## ركوع 6

حضرت نوح جي واقعي هم ب عبرت وندڙن لاء و ڏيون نشانيون آهن.

(١٠٥) (اهڙيء ئي طرح) حضرت نوح جي قوم به رسولن کي نه مجييو.

(١٠٦) (ڏسو تچا ٿيو) جڏهن سندن ئي براديء جو ماڻهو حضرت نوح  
ڏانهن پيغمبر ڪري موڪليو ويو جنهن کين) چيو ته (چو بد ڪمن ۽  
گناهن هر غلطان ئي ويا آهييو؟) چا توهان الله (جي نافرمانيء جي نتيجن)  
کان دجوئي نتا؟

(١٠٧) مان توهان جي لاء اعتبار جو ڳو پيغمبر آهييان.

(١٠٨) تنهن ڪري خدا کان دجوء منهنجي پيري ڪيو (چو ته مان فقط  
خدا جا حڪم ٿو پهچایان).

كَذَّبَتْ قَوْمٌ نُوحَ إِلِّيْرَسِلِينَ ﴿١٤﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ نُوحٌ لَا تَنْتَقُونَ ﴿١٥﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦﴾

فَأَنْتُمُ الَّلَّهُ وَأَطْبَعُونِ ﴿١٧﴾

- وَمَا أَسْلَمْتُهُ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا  
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>٥</sup>
- (١٠٩) (دسوچه) مان انهی ئە کەم لاء (جو گیان تو پیو) گەنەن بە قىسىم  
جو اجورو ياخىپەس اوھان كان كۈن تۇ گەران. منهنجو اجورو تە فقط  
جهانجىپىروردگار جى ذمىي آھى.
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ<sup>٦</sup>
- (١١٠) تەنەن كىرى خدا كان دچو ئە منهنجى حكمن جى تعەمەل كىي (جو)  
تەاهى خدا جا حكىم آھەن.
- قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَأَتَتَّبِعُكَ الْأَرْذَلُونَ<sup>٧</sup>
- (١١١) هەنەن (منكىن) جواب دنۋەت، (اي نوح! اسان دسون تاتا) بىلكل  
رەزىل ئە خىسىس ماڭھۇ تەنەنجى پېرىوي كىرى رەھيا آھەن (ئە تو وەت اچن تاتا)  
چا اھىتى ئە حالت ھەنەن (سردار) توتىي ايمان آتىيون (ئە انهن خىسىس ماڭھۇ  
سان گەڭجى وېھون؟)
- قَالَ وَمَا عَلِمْتُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ<sup>٨</sup>
- (١١٢) حضرت نوح جواب دنۋەت، مون كى كەھتىي خبر آھى ئە كىئىن  
خبر پېرىي تەاهى (مسكىن ماڭھۇ) كەھتە كەھتە عمل كەندا آھەن؟
- إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْتَشُعُورُونَ<sup>٩</sup>
- (١١٣) خدا شال توھان كى سىمجەھى ذەئى (ئە توھان سىمجەھو تە انهن ماڭھۇ  
جي عملن وغىرە) جو حساب وئىن تە فقط منهنجى پېروردگار جى ذمىي آھى  
(ندە منهنجى ذمىي).
- وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ<sup>١٠</sup>
- (١١٤) ئە مون كى ھەرگز مناسب ناھى تە مان ايمان آتىندىن كىي تىرى  
كىيان، (ھەنەن جى دلىن جى خېرتە فقط الله كى آھى). (700)
- إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ<sup>١١</sup>
- (١١٥) (ودىكە) حضرت نوح كىن فرمابىت، مان تە فقط (الله جى  
نافرمانى كەندىن كىي) چىتى ئە طرح خبىدار كەندىز آھىيان. (ئە ايندەز عذاب  
جي خېر چىتى ئە طرح بىتايىان تۇ.)
- قَأْوَالَّئِنْ لَمْ شَنَّتِهِ يَنْوُحُ لَتَّوْنَنَّ مِنَ  
الْمُرْجُومِينَ<sup>١٢</sup>
- (١١٦) هەنەن (منكىن) جواب دنۋەت، (اي نوح! جىكەنەن تون انهن گالەھىن  
كەنن كەن باز نايندىن تە اسان تو كىي پېرەھى مارى چەنيداسىن.
- قَالَ رَبِّ إِنَّ قُوْمِيْ كَذَبُونَ<sup>١٣</sup>
- (١١٧) حضرت نوح (الله تعالىي كىي بادائىي) چىو تە، (اي منهنجا رب!  
منەنجى قوم جى ماڭھۇ مون تىي ايمان آتىن كەن صفا انكار كىي آھى.
- فَاقْتَحَمُّ بَيْتِيْ وَبَيْنَهُمْ فَتَحَّاوَ نَجَنِيْ وَمَنْ  
مَّعَيْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ<sup>١٤</sup>
- (١١٨) سو ھاثىي منهنجى ئە هەنەن جى وچ ھە قطعىي فېصلو كىرى چىد، ئە  
مون كىي ئە انهن مۇمنى كىي جىكىي مون سان شامل آھەن، (ھەنەن حق جى  
دشمنن كەن) بچائى وەت.
- فَانْجِيْنَهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ  
الْمَشْجُونَ<sup>١٥</sup>
- (١١٩) سو اسان هەن كىي سەندىس ساتىن كىي جىكىي پېريل بېرىي ئە سوار  
(ھەنەن دشمنن كەن ھەن بود جى پاشى ئە كەن) بچائى سلامت رکيو.
- ثُمَّ أَعْرَقْنَا بَعْدَ الْبَقِيْنَ<sup>١٦</sup>
- (١٢٠) پوء جىكىي ماڭھۇ (پىشىي) باقى رەھيا تەن (منكىن) كىي اسان بۇزىي  
غرق كىرى چەنديو.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ الْأَنْذِرُ مِنْ  
مُؤْمِنِينَ <sup>(١)</sup>

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ <sup>(٢)</sup>

كَلَّذَبْتُ عَادٍ إِلَّا مُرْسَلِينَ <sup>(٣)</sup>

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ لَا تَتَقْوَنَ <sup>(٤)</sup>

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ <sup>(٥)</sup>

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ <sup>(٦)</sup>

وَمَا أَعْلَمُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا  
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ <sup>(٧)</sup>

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِبْعٍ أَيَّةً تَعْبُثُونَ <sup>(٨)</sup>

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّهُمْ تَخْلُدُونَ <sup>(٩)</sup>

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطْشُتُمْ جَبَارِينَ <sup>(١٠)</sup>

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ <sup>(١١)</sup>

وَاتَّقُوا إِلَّا إِنَّمَّا يَمْكُرُ بِمَا تَعْلَمُونَ <sup>(١٢)</sup>

(١٢١) (ڏسو) هن واقعي ۾ ب ( عبرت وٺڻ لاء) بيشك وڌي نشاني آهي.  
پر (افسوس) هن ماظهن مان گهڻا ماظهو ايمان نتا آئين.

(١٢٢) (ء) (نئتا ڄاڻن ت) بيشك تنهنجور ب سڀني تي غالب آهي (ء) کين تباه  
ڪندو ۽ سڀني تي مهريان آهي. (نهنجو مؤمن تي نعمتون ڪندو).

رکوع 7

حضرت هود ۽ سندس قوم عاد جو ذكر

(١٢٣) (ساڳي) طرح عاد قوم جي ماظهن بررسولن کي نديجيyo.

(١٢٤) ڏسو سندن برادي ۽ جي ماظهن، حضرت هود هن کي چيو تو،  
(توهان ڇو برائين ۾ ڪاهي پيا آهيyo) ڇا توهان الله تعالى (جي  
نافرمانيء جي نتيجن) کان ڊجوئي نتا؟

(١٢٥) يقيناً مان اوهان ڏي رسول ڪري موکليyo ويyo آهيان (ء) توهان کي  
خبر آهي ته مان ڪڏهن به ڪوڙ ن ڳالهابيو آهي ۽ ن ڪڏهن امامت ۾  
خيانت ڪئي آهي) مان سچ پچ اعتبار جو ڳو آهيان.

(١٢٦) تنهنجو خدا کان ڏجو ۽ منهنجي فرمانبرداري ڪيو (ڇو ته مان  
 فقط خدا جا حڪم ٿو پهچيان. انهن تي عمل ڪرڻ ۾ اوهان جي ئي  
چڱائي آهي.)

(١٢٧) (ڏسو) مان هن ڪم لاء ( يعني خدا جي حڪمن پهچائڻ جي  
عيوض) اوهان کان ڪوبه اجورو ڪون ٿو گهران. منهنجو اجورو ت فقط  
جهان جي پروردگار جي ذمي آهي.

(١٢٨) ڇا توهان هر هڪ مثالهين جاءه تي ( فقط ڏيك ويڪ لاء) اجايا بي  
فائدا ياد ڪار ٿا بنايو؟

(١٢٩) (ء) ڇا توهان ودا ودا محلات ٿا ناهيو. (جڻ ت) اميد ٿا رکو ته توهان  
انهن ۾ هميشه رهندو. (توهان وساري ٿا ڇڏيو ته هي زندگي هڪ ڏينهن  
جي برابر آهي.)

(١٣٠) (ء) ڇدھن (ڪنهن به معاملي ۾ ڪنهن سان به) لٿو ٿا ت، (انصاف کي  
ڇڏي) ظلم ۽ ڏاڍائي واري وات ٿا وٺو.

(١٣١) سو خدا کان ڏجو ۽ منهنجي فرمانبرداري ڪيو.

(١٣٢) انهيء (مهريان) خدا (جي نافرمانيء جي نتيجن) کان ڏجو، جنهن  
(پنهنجي فضل سان) توهان کي (گهڻيون ئي نعمتون) ڏنيون آهن جي  
توهان پاڻ ڄاڻو ٿا.

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَّبَنِينَ ﴿١٣﴾

(١٣٣) (توهان کی خبر آهي ته) هن اوهان کی دیور دیگا (ءے بی دولت) ۽  
اولاد (ءے لشکر وغیره) عطا کیا آهن.

وَجَنَّتٍ وَّعُيُونٍ ﴿١٤﴾

(١٣٤) (انهن نعمتن هوندي به جو توهان سندس نافرمانی کري ظلم ۽  
کنه جا کنم ٿا کيو سو) مون کي وڏو انديشو آهي ته هڪ وڌي سخت  
ڏينهن جو عذاب توهان تي اپچي ڪرڙکندو.

إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

(١٣٥) (انهن منکرن) جواب ۾ چيو ته (اي هودا! تون اجايو پنهنجو ۽ اسان  
جو مغز ٿو کپائين) تون اسان کي واعظ نصيحت کرين توڙي نه کرين  
اسان جي لاesaڳي ڳالله آهي. (اسان تنهنجون ڳالهيوں کونه مڃينداسين.)

قَاتُوا سَاءَةً عَلَيْنَا أَوْ عَظَّتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ  
مِّنَ الْعَظِيْمِ ﴿١٦﴾

(١٣٧) (اهي) (عذاب کان بيجارڻ جون) ڳالهيوں ته اڳوڻ ماڻهن جون آهن.  
جن کي اهڙين ڳالهين ڪرڻ جي عادت شئ ويئي هي تون جهون خيالن  
جو ماڻهو آهين، اسان نئين روشني وارا آهيون.

إِنْ هَذَا إِلَّا حُكْمُ الْأَوَّلِيَّنَ ﴿١٧﴾

(١٣٨) (انهن منکرن وڌيک هيئن به حضرت هود کي چئي ڏنو ته) اسان  
تي عذاب بلڪل ڪونه ايندو.

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ﴿١٨﴾

(١٣٩) مطلب ته هنن حضرت هود کي نه مڃيو، تنهن کري اسان به هنن کي  
برياد کري ڇڏيو. بيشه انهيء واقعي ۾ (سمجهه وارن لاء وڌي) عبرت  
جي نشاني آهي، پر (افسوس ته) هنن ماڻهن مان گھٹا ايمان نتا آئين.

فَلَذَّبُوهُ فَأَهْلَكُنَّهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَدَيْهُمْ وَ  
مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٩﴾

(١٤٠) (هو نتا ڄاڻن ته) يقيناً تنهنجو پروردگار سڀني تي غالب ۽ وڌي  
رحم وارو آهي.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٠﴾

## ركوع 8

حضرت صالح ۽ سندس قوم ثمود جو مختصر ذكر.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢١﴾

(١٤١) ثمود قومر جي ماڻهن بررسون کي ڪونه مڃيو.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ صَلِحُ الْأَتَّقُونَ ﴿٢٢﴾

(١٤٢) ڏسو سندن براديء جي ماڻهن، حضرت صالح کي چيو ته، ڇا  
توهان (مسکينن تي ظلم کري رهيا آهي) خدا کان ڏجوئي نتا؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِيْنٌ ﴿٢٣﴾

(١٤٣) (مان توهان کي صاف صاف سچي ڳالله ٿو پڌيان ته) مون کي  
اوہان ذي رسول کري موکليو ويو آهي (ءے توهان کي معلوم آهي ته)  
مان معتبر آهيان (تنهن کري هن ڳالله ۾ به مون تي اعتبار ڪيو).

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيْعُوْنَ ﴿٢٤﴾

(١٤٤) سو توهان الله تعالى (جي نافرمانیء جي نتيجن) کان ڏجو ۽  
منهنجي فرمانبرداري ڪيو (چو ته مان رڳ خدا جا حڪم ٿو پهچيان).

- (١٤٥) (توهان ڏسو تا ت) مان انهيءَ حكم لاءَ (يعني اوهان کي خدا جا حکم پهچائڻ لاءَ) کو اجورو يا عیوضو ته کونه تو گهران. منهنجو اجورو ته فقط جهانن جي پروردگار جي ذمي آهي.
- (١٤٦) (جا توهان هيئن ٿا سمجھو ڄا ت) جيکي هتي هن دنيا ۾ (نعمتون) آهن، سي ماڻ لاءَ اوهان کي (دائمي طور) امن امان ۾ ڇڏيو ويندو؟
- (١٤٧) (توهان) (دائمي) باغم ۽ چشمن ۾ امن امان جي حالت ۾ ڇڏيا ويندو؟
- (١٤٨) (٢) توهان (دائمي ڀلين) پنин ۽ کجور جي وٺڻ ۾ ڇڏيا ويندو؟ چا جن کجورن جا چڳا (کارکن جي بار کان) تئڻ تي آهن.
- (١٤٩) (٢) توهان تکرن کي تکي وڌي هنر ۾ کارگريءَ سان جايون ناهيو ٿا.
- (١٥٠) (اوهان اهي نعمتون خدا جي طرف کان نتا سمجھو ۽ سندس نافرمانی ٿا کيو) سو خدا (وتان ايندڙ عذاب) کان ڊجو ۽ منهنجي چوڻ تي هليو (چوته مان فقط اهي حکم ٿو پهچایان جي خدا تعاليٰ وتان تا اچن).
- (١٥١) (٢) انهن جا حکمر ن مڃيو جيکي ليڪو لنگهي بيٺا آهن، (٢)
- (١٥٢) (جيکي ملڪ ۾ فсад ۽ بگاڙو ٿا کن ۽ سدارو کون ٿا کن.)
- (١٥٣) (ظالم ۽ خودغرض سردارن تي انهيءَ نصيحت جواڻ کون پيو) هنن چيو، (اي صالح تون آهين چا؟) توتی کو جادوءَ جواڻ پئجي ويو آهي (جويي عقلائيءَ جون ڳالهيوں پيو ڪرين).
- (١٥٤) (تون ڪجهه به ن آهين، سواء هن جي ته اسان جهڙو ماڻهو آهين. جيڪڏهن تون سچ ٿو چوين (ته مون کي رسول ڪري موکليو ويو آهي) ته ٻلا آڻ ڪا نشياني (يعني ڏيڪار ڪو معجزو).
- (١٥٥) (حضرت صالح) فرمadio ته، هيءَ ڏاچي (نشاني) آهي. هن کي به پائي پيشڻ جو حق آهي ۽ اوهان کي به (منهنجي مال کي) پائي پيارڻ جو حق آهي (پرواري سان) مقرر ڏينهن تي.
- (١٥٦) (٢) ان ڏاچيءَ کي کو ايداءً يا تکليف نه پهچائجو. نه هڪتري وڌي سخت ڏينهن جو عذاب اچي توهان تي ڪرڪندو.
- (١٥٧) (پوءِ به هنن ڏاچيءَ جا پير ڪاتي ڇڏيا، پر پوءِ پشيمان به ٿيا (٢) دنا ته متنان عذاب سچ پچ اچي وجي).
- وَمَا أَسْلَمْتُ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا  
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾
- أَنْذِرْ كُونَ فِي مَا هُنَّا أَمْنِينَ ﴿٢﴾
- فِي جَهَنَّمْ وَعُيُونٍ ﴿٣﴾
- وَزُرْقَعَ وَنَحْلٌ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿٤﴾
- وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فِرِهِينَ ﴿٥﴾
- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ﴿٦﴾
- وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسَرِّفِينَ ﴿٧﴾
- الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٨﴾
- قَالُوا إِنَّا أَنْتَ مِنَ السَّاحِرِينَ ﴿٩﴾
- مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَقُتِّلْتَ بِأَيْةٍ إِنْ  
كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ﴿١٠﴾
- قَالَ هُنْدِه نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَّلَكُمْ شِرْبُ يَوْمِ  
مَعْلُومٍ ﴿١١﴾
- وَلَا تَتَسْوَهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ  
عَظِيمٌ ﴿١٢﴾
- فَعَرَرُوهَا فَاصْبَحُوا نِدِّيْمِينَ ﴿١٣﴾

فَآخِدَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا [١٥٨] (سو (سچ پچ) هن تي عذاب اچي ڪرکيو. بيشك انهيء واقعي  
ههنهن مكى جي ماڻهن مان)  
کانَ أَكْثُرُهُمْ مُؤْمِنِينَ<sup>⑤</sup>

(١٥٩) ههنهن تي عذاب جاڻن ته بيشك (اي پيغمبر!) تنهنجو پروردگار سڀني  
تي غالب پوڻ وارو ۽ وڌي رحم وارو آهي.

ركوع ٩

### حضرت لوط ۽ سنڌس قوم جو مختصر ذڪر

(١٦٠) (سڳيء طرح) حضرت لوط جي قوم جي ماڻهن به رسول کي نه ميجيو.

(١٦١) دسو سنڌن براديء جي ماڻهن کي حضرت لوط (عليه السلام)  
چيو ته (افسوس جو توهان سخت شرمناك ۽ غليظ ڪم ڪري رهيا  
آهي) (چاتوهان خدا (جي عذاب) کان ڊجوئي نٿا؟

(١٦٢) يقيناً مان اوهان ڏي رسول ڪري موکليل آهيان، ۽ (توهان کي  
معلوم آهي ته) مان امين آهيان (مون تي اعتبار ڪيو مان توهان کي  
توهان جي ئي چڱائي لاء ضوري نصيحت ثو ڏيان).

(١٦٣) ته خدا کان ڊجو ۽ منهنجي چوڻ تي هلو.

(١٦٤) ۽ (ياد رکو ته) مان هن ڪم لاء (يعني خدائی حڪمن پهچائڻ جي  
عيوض) توهان کان ڪو اجورو ڪونه تو گهران. منهنجو اجورو ته جهان  
جي پروردگار جي ذمي آهي.

(١٦٥) چا سجي جهان ۾ توهان ئي آهيyo جي نرن ڏي (بدفعليء لاء) ويحو  
ٿا؟ (يا سجي جهان ۾ توهان کي رڳونرئي بدفعاليء لاء پسند آهن چا؟)

(١٦٦) ۽ توهان جي لاء توهان جي پروردگار جي ڪي زالون پيدا ڪيون  
آهن تن کي ڇڏي ٿا ڏيو (۽ چوکرن ۽ مردن ڏي ٿا وڃو). حقiqت هيء  
آهي ته توهان اهي ماڻهو آهيyo جي ڪي ليڪو لنگهي بيـنا آهيyo.

(١٦٧) هن (فاخش ماڻهن) جواب ڏنو ته، اي لوـط! جيڪـڏهن تون (هن  
واعظ ۽ نصيحت کان) باز نـي اينـدين تـه اـسان توـکـي ضـرـور (هن مـلـڪـ مـان  
ئـيـ) ڪـيـي ڇـيـندـاسـينـ.

(١٦٨) (تنهن تي) حضرت لوـط چـيو تـه، مـونـ کـيـ اوـهـانـ جـيـ (برـنـ) عملـنـ  
كانـ سـختـ نـفـرـتـ آـهـيـ، (سوـ مـانـ باـڻـ اوـهـانـ وـتـ رـهـنـ ۾ـ رـاضـيـ نـ آـهـيانـ).

(١٦٩) (حضرت لوـطـ پـوءـ خـداـ کـيـ پـڪـاريـوـتـ) اي منهنجـاـ پـرـوردـگـارـ! مـونـ

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ<sup>٦</sup>

كَذَّبَتْ قَوْمٌ لُوطٌ إِلَيْرَسْلَيْنَ<sup>٧</sup>

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ<sup>٨</sup>

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ<sup>٩</sup>

فَأَنْقُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُونِ<sup>١٠</sup>

وَمَا أَسْلَكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرَى إِلَّا  
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>١١</sup>

أَتَأْتُونَ الْذِكْرَانَ مِنَ الْعَلَمِينَ<sup>١٢</sup>

وَتَدَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجَكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَدُونَ<sup>١٣</sup>

قَاتُولَالِئِينُ لَمْ شَنَّتُهُ لِيُلُوتُ لَتَكُونَنَّ مِنْ  
الْمُبْرَجِينَ<sup>١٤</sup>

قَالَ إِنِّي بَعَلَكُمْ مِنَ الْقَالِينَ<sup>١٥</sup>

رَبِّ نَحْنُ وَأَهْلِي مِنَّا يَعْمَلُونَ<sup>١٦</sup>

فَنَجِّاْنَهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٥﴾  
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِيْنَ ﴿١٦﴾

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرَيْنَ ﴿١٧﴾

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ  
الْمُنْذَرِيْنَ ﴿١٨﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ الْكَرْهُمْ  
مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٩﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٠﴾

كَذَّابٌ أَصْحَابُ لَعْنَكَةِ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢١﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ شَعِيْبٌ لَا تَتَقْوُنَ ﴿٢٢﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِيْنٌ ﴿٢٣﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيْعُونِ ﴿٢٤﴾

وَمَا أَسْلَكْمُ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرَى إِلَّا  
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿٢٥﴾

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا كُنُونًا مِنَ الْمُحْسِرِيْنَ ﴿٢٦﴾

وَذِنْوًا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ ﴿٢٧﴾

کی ۽ منهنجي خاندان جي ماڻهن کي هنن (فاخش) ماڻهن جي عملن (جي)  
شامت کان يا سندن ظلم) کان بچائي وٺ.

(١٧٠) سوان ھن کي ۽ سندس سڀني مڃيندڙن کي بچائي ورتو.

(١٧١) سوء هڪ ٻڌي عورت جي (جا سندس ئي زال هئي) اها (پاڻ بي  
ایمان ٿي) پئتي رهجي پئي.

(١٧٢) پوءِ بين کي اسان ناس ڪري ڄڏيو.

(١٧٣) ۽ اسان ھنن (فاخش ماڻهن) تي پشن جو مينهن وسايو. سو (ڏسو  
ت) جن ماڻهن کي خباردار به ڪيو ويو (پر ت به نصيحت نه مڃيانو). تن تي  
ڪهڙو نه بچڙو مينهن وسيو.

(١٧٤) بيشڪ هن واقعي ۾ وڌي عبرت جي نشاني آهي، پر (افسوس  
جو) هنن مان گهڻا ماڻهو ايمان نتا آئين.

(١٧٥) ۽ (نتا چاڻن ت) تنهنجو پروڊگار ئي آهي جو سڀني تي غالب پوڻ  
وارو ۽ وڌي رحم وارو آهي.

ركوع 10

حضرت شعيب ۽ اهل مدین جي ذكر.

(١٧٦) (ساڳي طرح) ائڪ جي ماڻهن به رسولن کي نه مڃيو.

(١٧٧) ڏسو حضرت شعيب هنن کي چيو ته (توهان واپار ۾ بين کي  
نقصان ٿا رسمايو) چاتوهان کي خدا جو خوف ئي نتو ٿئي؟

(١٧٨) ڀقينما مان توهان ذي رسول ڪري موڪليو ويو آهيان، (توهان کي  
معلوم آهي ته) مان امين آهيان (۽ اعتبار جي لائق آهيان).

(١٧٩) سو خدا (جي نافرمانيءُ جي نتيجن) کان ڏجو، ۽ منهنجي حڪمن  
جي پيروي ڪيو (چو تاهي حڪم الله جا آهن).

(١٨٠) ۽ (منهنجي سچائيءُ جي لاءِ هيءُ به ثابتی آهي ته) مان انهيءُ  
(تبليج جي) ڪم لاءِ اوهان کان ڪو اجورو ڪونه ٿو گهران. منهننجو  
اجورو ت فقط جهان جي پالٿهار جي ذمي آهي.

(١٨١) پوري ماپ ڪري ڏيو (نه گهٽ ڏيو) ۽ ماڻهن کي نقصان نه  
پهچائيندا ڪريو.

(١٨٢) ۽ سدي ۽ سچي تارازيءُ سان تور ڪيو (ائين نه ڪيو جو ڏين مهل  
گهٽ توري ڏيو ۽ وٺڻ مهل وڌيک توري وٺو).

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٦﴾

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مُّثْلُدٌ وَإِنْ تُظْنِنَ لَمَنْ  
الْكَذِيلِينَ ﴿١٧﴾

فَاسْقُطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ  
مِّنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨﴾

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْبُلُونَ ﴿١٩﴾

فَلَذَّ بُوْهَ فَأَخَذَ هُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ  
إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ ﴿٢٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءَةً وَمَا كَانَ الْكَرْهُمْ  
مُّؤْمِنِينَ ﴿٢١﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

وَإِنَّهُ لَتَذَرِّيْلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿٢٤﴾

وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْثُرُونَ  
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿٢٥﴾

وَأَنْقُوا النِّيْزِيْخَلَقَمُ وَالْجِبَلَةَ الْأَكَلِيْنَ ﴿٢٦﴾

(١٨٣) ۽ ماڻهن کي سندن شيون گهت ڪري نه ڏيو (نڪي پاڻ وٺ روڪي رکو) ۽ زمين تي (ٺڳيون ۽) بگاڙن ڪندا وتو.

(١٨٤) ۽ انهيء خدا (جي نافرمانيء جي نتيجن) کان ڏجو جنهن اوهان کي به خلقيو ۽ اوهان کان اڳين پيرهين کي به. (جنهن اوهان کي پيدا ڪيو آهي سواهان کي بر عملن جي سزا به ڏئي سگهي ٿو.)

(١٨٥) هنن جواب ۾ چيو ته، تو تي ڪو جادوء جو اثر پيل آهي، (۽ پاڳل ٿي پيو آهين.)

(١٨٦) ۽ ڦون ڪجهه به نه آهين، سواء هن جي ته اسان جهڙو ماڻهو آهين. بيشڪ اسان تو کي ڪوڙن مان خيال ڪريون ٿا.

(١٨٧) جي ڪڏهن ٿون (پنهنجي انهيء دعوي ۾) سچو آهين (ته مان خدا جو رسول آهيان) ته آسمان مان اسان تي چپ ڪيراء؟

(١٨٨) حضرت شعيب تنهن تي (نمائيء سان) جواب ڏنو ته، منهنجو پروردگارئ بهتر جاڻي ٿو تو ڪھڙا ڪھڙا (برا) عمل ڪري رهيا آهيو (۽ اهوي اوهان تي چپ ڪيرائي سگهي ٿو يا پئي طرح سزا ڏئي ٿو سگهي.)

(١٨٩) پر هنن کيس نه مڃيو (۽ گناه ڪندا رهيا) سو چانو واري ڏينهن جي عذاب اچي کين پڪريو (شايدين ٻرنڌڙ جبل جي ڦائڻ ڪري چوڙاري دونهون ۽ پٿر اڏائا ۽ ڪريا جن جي ڪري ڪجهه قدر اونده ٿي وبيئي ۽ ماڻهن تي اهڙيون چپون ڪريون جو تباه ٿي ويا). بيشڪ اهو هڪڻي وڌي سخت ڏينهن جو سخت عذاب هو.

(١٩٠) بيشڪ هن واقعي ۾ وڌي عبرت جي نشاني آهي، پر (افسوس جو) هنن مان گهڻا ماڻهو ايمان نتا آئين.

(١٩١) ۽ (نتا ڄاڻن ته) بيشڪ تنهنجو پروردگارئ اهو آهي جو سڀني تي غالب آهي ۽ وڌي رحم وارو به آهي.

## ركوع 11

قرآن مجید ۾ چتو ڪليل ببيان آهي، جيڪي ان تي عمل نه ڪندا سي  
عذاب ۾ پوندا.

(١٩٢) ۽ ڀقيناهيء (قرآن) ساري جهان جي پروردگار جو نازل ڪيل آهي.

(١٩٣) ان کي روح الامين (حضرت جبرائيل) کٿي آيو آهي، (جو بيشڪ سچو ۽ ايماندار فرشتو آهي.)

عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ لِتَكُونُ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿١٩﴾

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾

وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَالِيَّنَ ﴿٢١﴾

أَوْ لَمْ يَكُنْ لَّهُمْ أَيَّةً أَنْ يَعْلَمَهُ عَلَمَهُ بَنِي  
إِرْسَارَ إِيْلَ ﴿٢٢﴾

وَلَوْ تَرَنَّهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿٢٣﴾

فَقَرَّأَ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾

كَذَلِكَ سَلَكْنَا فِي قُلُوبِ الْجُرُمِينَ ﴿٢٥﴾

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَكِيمَ ﴿٢٦﴾

فِيَأَتِيهِمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٧﴾

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٨﴾

أَفَعَدَ رَبُّنَا يَسْعَجُونَ ﴿٢٩﴾

أَفَرَأَيْتَ أَنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعِدُونَ ﴿٣١﴾

(١٩٤) (اي پیغمبر! اهو قرآن) تنهنجي قلب تي نازل ڪيو وڃي تو، انهيء  
لاءَةَ تون (ماڻهن کي خدا جي نافرمانيءُ جي نتيجن کان) خبردار ڪرين.

(١٩٥) (اهو قرآن مجید) چتي ۽ چتائي ڪندڙ عربي زبان ۾ (نازل ڪيو  
ويو آهي).

(١٩٦) ۽ ڀقيناً ان جي ذكر اڳوڻن خدائيءِ ڪتابن ۾ ڪيل آهي (ٿه آخری  
پیغمبر مکي ۾ پيدا ٿيندو ۽ مشش آخری ڪتاب قرآن مجید نازل ٿيندو.)

(١٩٧) ڇا هنن (مکي جي ڪافرن) لاءَ هي نشاني ڪافي ناهي تان (جي  
سچائيءُ ) کي بنی اسرائيلن جا عالم ڄاڻن ٿا (۽ ايمان آڻين ٿا. سچ پچ  
ڪن تامر وڏن یهودي ۽ عيسائي بزرگن ايمان آندو.)

(١٩٨) ۽ جي ڪڏهن اسان ڪنهن ڏارئين ماڻهوءِ تي قرآن مجید نازل  
ڪيون ها (۽ هن جي بولي به ڪا ٻي هجي ها).

(١٩٩) ۽ اهو ڏاريyo ماڻهو (ڪنهن بيءُ بوليءُ ۾) کين اهو پڙهي پڌائي ها  
ٿه پوءِ هي (عرب) نکي (سمجهن ها نکي) ان تي ايمان آڻين ها.

(٢٠٠) اهڻيءُ طرح (يعني چتي عربيءُ ۾ قرآن مجید نازل ڪرڻ سان)  
اسان اها (اسلام جي تعليم عرب جي) گنهگارن جي دلين ۾ به ويهاري  
ڇڏي آهي.

(٢٠١) پوءِ به (کي سخت دل) ماڻهوان تي ايمان ڪونه آڻيندا، جيستائين  
ڪ سخت عذاب پنهنجي اکين سان ڏسن.

(٢٠٢) پر عذاب ته متن بلڪل اوچتو اچي ڪرڻندو ۽ هنن کي خبر ئي  
ڪانپوندي.

(٢٠٣) انهيءُ وقت هو (پريشان تي) چوندا ته، (هاءَهاءَ!) اسان کي ڪجهه  
مهلت ملندي يا نه؟

(٢٠٤) پوءِ ڇا؟ هنن ماڻهن تڪڙ لائي ڏني آهي ته (جي ڪڏهن اهي  
ڳالهيوں سچيون آهن ته) اسان تي عذاب جلد اچي.

(٢٠٥) يلا ڏسو ته سهي ته، جي ڪڏهن اسان هنن (منکرن) کي ڪي سال  
خوشحاليءُ ۾ رکون.

(٢٠٦) ۽ پوءِ انهن تي اهو عذاب اچي وڃي، جنهن جو ساڻن واعدو ڪيو  
ويو آهي.

مَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَتَّقَوْنَ ﴿١٣﴾

کونه ڏينديون.

وَمَا آهَانَنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هَامَنْزِرُونَ ﴿١٤﴾

(۲۰۷) ت پوء اها آسودگي دنيوي (۽) نعمتون هنن کي ڪجهه به فائدو

کونه ڏينديون.

(۲۰۸) (اسان جو اهو قانون آهي ت) ڪڏهن به ڪنهن بستيءَ کي برباد ن

کيوسين جيستاين پهريائين هنن ڏي هنن کي خبردار ڪرڻ لاءِ پيغمبر

موڪلياسين (۽) هو تنهن هوندي به برائين ۾ مشغول رهيا، پوء اسان به

هنن کي تباہ ڪري چڏيو).

ذَكْرِيٌّ شَوَّمَاتْنَا ظَلِيلِيْنَ ﴿١٥﴾

(۲۰۹) يادگيري ۽ نصيحت ڏيڻ لاءِ (اسان هنن ڏي پهريائين پيغمبر

موڪليا ته هو باز ن آيا (اسان کين تباہ ڪري چڏيو) اسان ڪڏهن به بي

انصافي ڪونه ٿا ڪيون.

وَمَا تَنَزَّلْتُ بِهِ الشَّجَرِيْنُ ﴿١٦﴾

(۲۱۰) هي (وحي يا قرآن مجید) شيطان ڪونه آندو آهي، (جيئن ڪافر

بڪ ڪري رهيا آهن).

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْطِعُونَ ﴿١٧﴾

(۲۱۱) ائين ڪرڻ هنن لاءِ (يعني شيطان لاءِ) نکي نهي ٿو نکي هو

(اهڙو قرآن ناهي سگھڻ جي) طاقت رکن ٿا.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّبِيعَ لَمَعْزُولُونَ ﴿١٨﴾

(۲۱۲) بلڪ حقیقت هيء آهي ته، شيطان ٻڌڻ جي جاءه کان ئي پري ڪديا

ويا آهن (هن لاءِ ته ائين نه ٿئي جو هو ٻڌي ان ۾ ڦيرقار ڪري پوء ماڻهن

کي ٻڌائين).

فَلَا تَنْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَّا حَرَّ فَتَّالُونَ مِنَ  
الْمُعَذَّبِيْنَ ﴿١٩﴾

وَأَنْذِرْ عِشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِيْنَ ﴿٢٠﴾

وَاحْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٢١﴾

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقْلُ إِلَيْ بَرِّيٍّ مِنَّا عَبَّالُونَ ﴿٢٢﴾

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢٣﴾

الَّذِي يَرْلَكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢٤﴾

(۲۱۳) سو (اي پيغمبر!) الله سان گڏ ڪنهن به پئي معبدو يا ديوتا کي نه

پڪار جان، نه تون به انهن ۾ هوندين جن کي عذاب ڪيو ويندو.

(۲۱۴) ۽ پنهنجي ويجهن ماڻن کي (خدا جي نافرمانی جي نتيجن کان)

خبردار ڪري چڏ.

(۲۱۵) ۽ جن مؤمن تنهنجي پيري اختيار ڪئي آهي تن تي ڏاڍو

مهريان ره (ایترو پيار ڪ جيترو اڏامندڙ ڪي ڪندو آهي، جو کين

کين کي ڀڪوري لهي اچي ٻچن کي کنڀاٿين هينان لکائيندو آهي.)

(۲۱۶) پوء جي ڪڏهن هو (منکر) تنهنجي نافرمانی ڪن ته کين چئي ڏي

ت، جيڪي عمل توهان ڪيو ٿا تن لاءِ مان ڏميوار ڪونه آهيان.

(۲۱۷) (اي پيغمبر) تون سندن پرواهم نڪر، پنهنجي ڪم کي جرئت سان

ڪندو ره) ۽ انهيءَ الله تي پروسور ڪ جو سڀني تي غالب آهي ۽ وڌي

رحم وارو آهي.

(۲۱۸) (انهيءَ الله تي پروسور ڪ) جو توکي (نماز ۾) بيهندي ڏسي ٿو.

وَتَقْبَلَ فِي السَّجَدَيْنَ ①

ڏسي ٿو.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ②

هَلْ أُتِنْكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّرَاطِيلُونُ ③

تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثْيَمٍ ④

يُلْقَوْنَ السَّمِعَ وَالْأَذْرُهُمْ كَذَّبُونَ ⑤

وَالشَّعْرَاءُ يَتَّعِهُمُ الْغَاوَنَ ⑥

اَللّٰهُ تَرَاهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهْبِطُونَ ⑦

وَآتَهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَعْلَمُونَ ⑧

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاحَاتِ وَذَكَرُوا

اَللّٰهَ كَثِيرًا وَأَنْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَ

سَيَعْلَمُ اَللّٰهُ اَنَّهُمْ ظَلَمُوا اَيَّ مُنْقَلِبٍ

يَنْتَلِعُونَ ⑨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سورت النمل- نمل معني ڪوٽ- مکي

شروع الله جي نالي سان جو ڏايو مهربان ۽ رحم وارو آهي.

رڪوع 1

قرآن مجید جي حقیقت، مؤمنن جي صفت ۽ حضرت موسی کی نبوت جي ملٹ

طس ڦیلک ایتُ القرآن وَ كِتَابٌ مُّبِينٌ ⑩  
(۱) طا- سین- هي قرآن مجید جون آیتون آهن جو هڪڙو چتو ڪتاب آهي، (۽ حقیقتن کي چتو ڪري ڏیکاریندڙ آهي.

هُدَىٰ وَ بُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ⑪

(۲) (هي قرآن مجید) ایمان وارن لاء سڌي وات ڏیکاریندڙ آهي ۽ خوشخبری ڏیندڙ آهي. (ٿه جي ڪڏهن تو هان انهيء وات تي هلنڊو ت دنيا ۽ آخرت ۾ ڪامياب رهندڻ).

الَّذِينَ يُقْيِسُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَ  
هُمْ بِالْأُخْرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَ لَهُمْ  
أَعْبَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَلُونَ ۝  
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ ۝  
وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ  
عَلَيْهِ ۝

إذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي أَسْتُ نَارًا  
سَأَتْبِعُكُمْ مِّنْهَا بَخِيرٌ أَوْ أَتَيْتُمْ بِشَهَادَةٍ  
قَبْسٌ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ

فَلَيْسَ جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُوِرَكَ مَنْ فِي النَّارِ وَ  
مَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ①

يَمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

وَالْقُعَصَاءِ فَلَمَّا رَأَهَا تَهْتَزُ كَانَهَا  
جَانٌ وَلَيْلٌ مُدْبِرًا وَلَمْ يَعْقِبْ طَيْمُوسِي لَا  
تَحْفَ قَدْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَنِي الْمُرْسَلُونَ ①

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءً

- (٣) ايمان وارا اهي آهن) جيكي نماز قائم کن ٿا، زکوات ڏيندا رهن ٿا ۽ آخرت ۾ يقين رکن ٿا (تاسان جي عملن جانتيضا ضرور نڪرڻا آهن ۽ چڱ عملن ڪندڙن کي انعام ۽ برن عملن ڪندڙن کي عذاب ضرور ملشو آهي).

(٤) جيكي ماڻهو آخرت ۾ ايمان نتا رکن تن جا (برا) عمل اسان کين سهٺا ۽ چڱا ڪري ٿا ڏيڪاريون. تنهن ڪري هو گمراهيء ۾ ڀيڪندا ٿا رهن.

(٥) اهي ئي ماڻهو آهن جن لاءِ خراب ۾ خراب عذاب (هن ئي دنيا ۾) تيار رکيو آهي ۽ آخرت ۾ تاهي ئي ماڻهو سڀني کان وڌيڪ نقصان هيٺ ايندا.

(٦) انهيءَ ئي صورت جي ڪري (پيغمبر!) توکي هي قرآن انهيءَ الله وتان مليو آهي جو وڌي حڪمت رکندڙ ۽ سڀ ڪجهه ڄائندڙ آهي. ( فقط الله کي ئي پوري پوري خبر آهي ته ڪهڙا عمل آخر نقصانڪار ثابت ٿيندا ۽ ڪهڙا آخر مفيد ثابت ٿيندا).

(٧) اهو واقعو ياد رکو جو حضرت موسى پنهنجي گهر جي ڀاتين کي چيو ته مون کي هڪري باه ٿي ڏسڻ ۾ اچي (ضرور اتي کي ماڻهو هوندا) سو مان جلد ئي ا atan (رستي جي) خبر وٺي توهان ڏي هليو ايندس (توهان اتي ئي بینا رهجو) يا توهان ڏي تانبو ڪڍي ايندس، انهيءَ لاءِ (تاههباري) تئ وٺو ۽ سيءَ لاهيو.

(٨) سو جڏهن حضرت موسى انهيءَ (روشنيءَ) وٽ پهتو تڏهن (غبيي) آواز آيو ته جيڪو روشنيءَ جي اندر آهي سو وڌي برڪت وارو (الله) آهي ۽ جيڪو ان جي ويجهائي ۾ آهي (يعني حضرت موسى) سو به برڪت وارو آهي. ۽ پاك آهي ۽ وڌي شان وارو آهي اهو الله جو سجي جهان جو پپوره گار آهي.

(٩) (الله تعاليٰ اتي فرمایو ته) اي موسى يقيناً مان الله آهيان، سڀ ڪا طاقت ۽ قدرت رکندڙ آهيان ۽ وڌي حڪمت وارو آهيان.

(١٠) (اي موسى) پنهنجي لث ته اڃلاء (حضرت موسى پنهنجي لث اڃائي ۽ پوءِ) جڏهن ان کي اهڻيءَ طرح چرندو ڏنائين جو جڻ تهانگ آهي تڏهن پئي ڦيرائي پيڻ لڳو، ۽ پئين پاسي نهارا ڀائين به ڪين. (تنهن تي الله تعاليٰ آواز ڏنس ته) اي موسى! بچ نه، مون وٽ منهنجي موجود گيءَ ۾ پيغمبر ڪونه ڏجندنا آهن.

(١١) پر (ڳالهه هيئن آهي ته) جنهن ڪو ظلم ڪيو ۽ پوءِ برائي کي

فَإِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ<sup>١١</sup>

نیکی ئ سان بدلائی چدیو ت پوء (اهتن لاء) يقیناً مان بخشندىز ھ رحم  
كندز آهيان.

(۱۲) (اي موسى) پنهنجو هت پنهنجي گربان ھ وجه تپوء اهو هت بنا  
كنهن داغ يا نقص جي (چند وانگر) چمكندى باهر ايندو. اهي (ب)  
نشانيون يا معجزا) انهن نون نشانيين مان آهن جي فرعون ے سندس ماٹهن  
دي کئي وچ، بيشك هو ودا سركش ھ بى فرمان ماٹھو آهن.

(۱۳) جدھن هنن (نافرمان ماٹھن) ووت اسان جون چتیون چتیون نشانيون  
آيون تدھن (بي وقوفن) چيو ت، هي ته ظاهر ظھور جادو آهي.

(۱۴) هنن ظلمر ے سرڪشىء سبب انهن نشانيين ے حكمىن كى ن مڃيو  
اگرچ سندن دليون انهن (حق جي نشانين) تي اعتبار ڪري چكىون  
ھيون. سو ڏسو ته هنن بگاڙو ڪندڙن جي پچاڙي ڪھڙي نه (خراب) تي.

## رڪو 2

حضرت سليمان جوشان شوڪت. خدا سان نسبت هوندي ته دنيا جا ڪمال بملند.

(۱۵) (گذريل زمانى ھ) اسان دائود ے سليمان كى (شين جو توڙي روحاڻي)  
علم ڏنو هو. (جنھن تي) هنن ٻنهي چيو هو ت، خاص سارا ه انهي ئ الله جي  
لا آهي جنهن اسان كى پنهنجي مؤمن ٻانهن مان گھڻن کان وڌيڪ علم وارو  
ے وڌيڪ نيك ے صالح ڪيو انس ے وڌيڪ نعمتون ڏنيون انس)

(۱۶) حضرت سليمان حضرت دائود جو وارت ٿيو ے چيائين ت، اي انسانو!  
اسان كى پكين جي بولي سڀکاري ويئي آهي ے اسان كى هر چيز مان ڪجه  
ند ڪجه ڏنو وييو آهي. بيشك اهو ظاهر ظھور (خدا جو) فضل آهي.

(۱۷) حضرت سليمان جي لا جن، انسان ے پكين جا لشڪر گذ کيا  
ويا ے انهن کي صفن ۾ نظام هيث رکيو ويyo (بلڪ سجي رعيت ے سڀ  
جانور وغیره چڱي نظام هيث آندا ويا).

(۱۸) (حضرت سليمان پنهنجي لشڪر سان ڪنهن طرف ڪوچ ڪيو) تان  
جو ڪولين جي ماٿريء منجهان اچي لنگهيا. هڪري ڪول (واڪو  
ڪري) چيو ت، اي ڪوليون! پنهنجي گھرن يا ٻرن ھ گھڙي ويyo، متنان  
حضرت سليمان ے سندس لشڪر بي خبريء ھ اوهان کي لئاڙي چيائى  
ماري چڇين.

(۱۹) انهي ئ گاله تي حضرت سليمان مرڪي كلوي وينو ے چوڻ لڳي ت،  
اي منهنجا پوره گار! مون کي توفيق ڏي ته مان تنهنجي انهيء احسان جي

وَأَدْخُلْ يَدَكَ فِي جَبَابِكَ تَخْرُجْ بِيَضَاءِ مِنْ  
غَيْرِ سُوَعٍ فِي تَسْعِيْجِ أَيْتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَ  
قَوْمَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِيْنَ<sup>١٢</sup>

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ أَيْتَنَا مُبِصِّرَةً قَالُوا هَذَا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ<sup>١٣</sup>

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنُتُهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَ  
عُلُوًّا فَأَنْظَرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ<sup>١٤</sup>

وَلَقَدْ أَتَيْنَا دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ  
عِبَادَةِ الْمُؤْمِنِيْنَ<sup>١٥</sup>

وَرَثَ سُلَيْمَانُ دَاؤَدَ وَقَالَ يَا يَاهُ الَّذِي  
عَلَّمَنَا مُنْطَقَ الظَّيْرِ وَأُوتَيْنَا مِنْ كُلِّ  
شَيْءٍ لَّا هُنَّ لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ<sup>١٦</sup>  
وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسُ وَ  
الظَّلَّمِ وَهُمْ يُوَزَّعُونَ<sup>١٧</sup>

حَتَّىٰ إِذَا آتَوْا عَلَىٰ وَإِذَا نَتَمْلُ بِقَاتُ نَتَلَهُ  
يَا يَاهُ النَّتَلُ ادْخُلُوا مَسِكَنَكُمْ لَا يَحْطَسُنُمْ  
سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ<sup>١٨</sup>

فَتَسَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ  
أَوْزِعُنِي أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَعْتَدَتْ عَلَيَّ

وَعَلَىٰ وَالَّتِيْ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضِيهُ وَ  
أَدْخِلِنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عَبَادَكَ الصَّالِحِينَ<sup>(٩)</sup>

وَتَقْفَى الطَّيْرُ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَى  
الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَارِبِينَ<sup>(١٠)</sup>

لَا عِدَّ لَنَّهُ عَدَّا بَأْشِدِيدَّاً أَوْ لَا ادْجَهَّةَ أَوْ  
لَيَأْتِيَنِي سُلْطَنٌ مُّمِينٌ<sup>(١١)</sup>

فَلَمَّا ثَغَرَ بَعِيدًا فَقَالَ أَحَاطْتُ بِسَاءَلَمْ  
ثَحْطُ بِهِ وَجَهْتُكَ مِنْ سَبَّابَةِ بَنَابِيَّقِينَ<sup>(١٢)</sup>

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيتَ مِنْ  
كُلِّ شَيْءٍ وَآهَاءِ عَرْشَ عَظِيمٍ<sup>(١٣)</sup>

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّيْسِ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَنُ أَعْبَاهُمْ  
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ<sup>(١٤)</sup>

اللَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرُجُ الْخَبَّئَ فِي السَّوْلَتِ وَ  
الْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُحْكُمُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ<sup>(١٥)</sup>

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ<sup>(١٦)</sup>

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقَتْ أَمْ كُنْتَ مِنَ  
الْكَذَّابِينَ<sup>(١٧)</sup>

إِذْهَبْ بِكَتَبِي هَذِهِ فَأَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ  
عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ<sup>(١٨)</sup>

قَالَتْ يَا يَهُهَا الْمَلَائِكَةُ أُنْقَرْ أَنِّي كَتَبْ كَرِيمٌ<sup>(١٩)</sup>

شَكْرَگَذاري (عمل) ڏيڪاريان جو مون تي ڪيو اٿئي ۽ منهنجي بيءُ تي  
ڪيو اٿئي. ۽ هيءُ به توفيق ڏي ته اهڙا صالح عمل ڪيان جي توکي پسند  
پورن ۽ مون کي پنهنجي رحمت سان پنهنجي نيك پانهن ۾ شامل ڪر.

(٢٠) ۽ حضرت سليمان (پکين جي حاضري ورتئي ۽ سڀني گڏ ٿيل پکين  
کي نظر مان ڪلي) چيائين ته، هي چا! ڪھري گالهه آهي جو مان هد هد  
پکيءُ) کي ڪونه ٿو ڏسان؟ يا (هئن آهي چا) ته هو غير حاضر آهي؟

(٢١) (جي ڪڏهن بنا سبب غير حاضر رهيو آهي ته) کيس سخت سزا  
ڏيندس يا کيس ڪهائي چڏيندس يا ته مون وٽ ڪو چتو ۽ وسهايندر  
دليل پيش ڪري.

(٢٢) پر هدهد ڪو گھڻو وقت پري ڪون رهيو. (هو انهيءُ ئي وقت  
پهچي ويور ۽) چيائين ته (اي حضرت سليمان) مان اهو (ملڪ) ڏسي ۽  
گھمي آيو آهيان جو تونه ڏٺو ڻه گھميو آهي، ۽ مان سبا (شهر) مان سچو  
حال احوال لهي تو وت آيو آهيان.

(٢٣) مان ڏٺو تاهي هڪ عورت ماڻهن تي حڪومت هلاٽي رهي آهي ۽ هن  
کي هر چيز موجود ڪري ڏنل آهي ۽ کيس هڪڙو ڏو شاندار تخت آهي.

(٢٤) مون هي به ڏٺو ته پاڻ ۽ سندس ماڻهو خدا کي چڏي سچ کي سجدو  
ڪري رهيا آهن ۽ شيطان سندن نظر ۾ (اهڙن) عملن کي سهڻو ۽ چڱو  
ڪري ڏيڪاريو آهي. سو هن انهن ماڻهن کي (ستيئر) راه کان رو ڪي  
ركيو آهي. تنهن ڪري هن کي سچي هدایت نه ملي آهي.

(٢٥) ايترى حد تائين (شيطان هن کي ڀاليو آهي) جو هو انهيءُ الله کي  
سجدو نتا کن جو آسمان ۽ زمين جي لکل شين کي ظاهر ڪري ٿو ۽  
جيڪي به توهان لکايو ٿا ۽ جيڪي به توهان ظاهر ڪيو تا سوس چائي ٿو.

(٢٦) پر فقط الله ئي اها ذات آهي جنهن کان سواه ڪوبه معبد ڪونهي ۽  
اهوي وڌي تخت جورب آهي. (يعني حقيري بادشاه هڪ الله آهي).

(٢٧) حضرت سليمان (راتئي بلقيس بابت احوال پتي هدهد کي) چيو ته,  
چڱو اسان ڏسنداسين ته تو سچ چيو آهي يا ڪوڙ گالهابئي.

(٢٨) منهنجي هي خط کشي وج ۽ انهن (سبا شهر جي ماڻهن) جي اڳيان  
وجي اچلاء. پوء انهن کان هنئي بيهيءُ ترسی ڏس ته ڪھڙو تا جواب ڏين.

(٢٩) (هد هد ويور ۽ خط پهچابائين تنهن تي) راتئي بلقيس چيو ته، اي  
اميءه! مون کي هڪڙو وڌي شان وارو خط مليو آهي.

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّكَ بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾  
أَلَا تَعْلُو عَنِّي وَأَتُؤْنِي مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

- (٣٠) اهو خط حضرت سليمان وتن آيو آهي. ۽ هن طرح لکیل آهي ”الله جي نالي سان شروع ٿا ڪيون جو ڏايو مهربان ۽ وڏي رحم وارو آهي.
- (٣١) توهان (سيا جي رائي ۽ پيا ماڻهو) منهنجي مقابلي ۾ هئ وڌائي ۽ سرڪشي نه ڪجو. بلڪ فرمانبردار ٿي مون ڏي هليا اچو.“

### رڪوع 3

- يمن جي رائي بلقيس جو دنيا جي ڏوڪي واري چڪناڻ مان نڪري مسلمان ٿيڻ
- (٣٢) جڏهن رائي بلقيس کي حضرت سليمان جو خط پهتو تنهن(چيائين ته، اي (منهنجا) اميرء مون کي پنهنجي راء ٻڌايو (ت ڄا ڪجي؟) جيستائين توهان راء نه ڏيندا آهيyo تيستائين مان ڪنهن به (وڏي ۽ قومي) ڪم جو قطعي فيصلو ڪونه ڪندي آهيان.
- (٣٣) سردارن ورندي ڏني ته، اسان وڏي طاقت وارا ۽ سخت لڙاڪو آهيون (تهن ڪري سليمان سان لڙن ڦاء به تيار آهيون پر اسان کي تنهنجي راء تي پيو سو آهي). معاملو تنهنجي هئ ۾ آهي (اسان چاهيون ٿا ته تون پاڻ فيصلو ڪرين) خيال ڪري ڏس ته ڪهڙو حڪم ٿي ڏئين.
- (٣٤) رائي (تهن تي) چيو ته، (تهن کي خير هوندي ته) بادشاه جڏهن ڪنهن (پرائي) ملڪ ۾ گھڙن ٿا تنهن ان کي تباہ ڪري ٿا ڇدين ۽ ان ملڪ جي عزت وارن ماڻهن جي بي عزتي ٿا ڪن. (جڏهن اهي بادشاه فتنو ڪندا اڳتي ويندا آهن تنهن) ائيني ڪندا آهن.
- (٣٥) سو مان هيئن ٿي ڪيان جو (پهريائين) هنن ڏانهن (يعني حضرت سليمان ۽ سندس اميرن ڏانهن) ڪو تحفو يا سوغات ٿي موڪليان. پوءِ ڏسنديس ته، ايچجي ڪهڙو جواب وئي ٿا موئن.
- (٣٦) پوءِ جڏهن (رائي ۽ جايلچي) حضرت سليمان وٽ آيا (۽ سوغات پيش ڪيانون) تنهن حضرت سليمان فرمایو ته، ڇا توهان مون کي دنيائي دولت ڏيڻ ٿا چاهيو؟ (پتو) الله تعالى جيڪي (يعني جيڪا روحاني دولت) مون کي عطا ڪئي آهي سا ان کان گھڻو بهتر آهي، جا اوهان کي ڏني اتش. (مان دنيائي دولت ۽ اوهان جي سوغات تي راضي ڪونه تو ٽيان) بلڪ اوهان ئي آهيyo جو پنهنجي (دولت ۽) سوغات تي خوش ٿا ٿيو.
- (٣٧) (حضرت سليمان وڏي ايچجي ۽ کي پوءِ هي به چيو ته) موتي وج هنن ڏانهن (يعني پنهنجي رائي ۽ اميرن ڏانهن) اسان پنهنجي اهڙن لشڪن سان متن حملو ڪندايسين جن جو مقابلو هو ڪري نه سگهندما. ۽ اسان کين خوار خراب ڪري ان (ملڪ) مان ڪي ڇڏيندايسين، ۽ هو ڪند هيٺ ڪرڻ جهڙا ٿيندا.

قَالَتْ يَا يَهُهَا الْمَلَوْأَ أَفْتُونِي فِيْ أَمْرِي ۝ مَا  
كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْ رَأَتِي شَهَدُونِ ۝

قَاتُوا عَنْ أُولُوْاْ قُوَّةٍ وَأُولُوْاْ بَأْسٍ شَدِيدٌ ۝  
وَالْأَمْرُ إِلَيْكَ فَأَنْظُرْ مَا ذَاتَ أَمْرِي ۝

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُواْ قَرِيَةً  
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُواْ أَعْزَةَ أَهْلِهَا أَذْلَةً ۝ وَ  
كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

وَإِنِّيْ مُرْسَلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهِدَىٰ فَنِظَرَةٌ بِهِ  
يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ۝

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتَيْمُدُونَنِ يِمَائِلَ  
فَمَا أَثْنَيْنَ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ مِمَّا أَنْشَكَمْ بَلْ أَنَّمَ  
بِهِدَىٰ يَتَكَمَّلُ تَفْرُحُونَ ۝

لَرْجِعُ الْيَهُمْ فَلَنَأْتِيَنَهُمْ بِجُنُودٍ لَاَقَبَلَ  
لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَهُمْ مِنْهَا أَذْلَلَةً وَهُمْ  
صَغِرُونَ ۝

قَالَ يَا إِيُّهَا الْمَلَائِكَةِ يَا تَتِينُ بِعَرْشِهَا  
قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ<sup>④</sup>

(٣٨) (ایچی هلیا ویا، حضرت سلیمان پوء) فرمایو ته، ای منهجا سردارو! اوهان مان کیر راثیء جو تخت کثی مون وت پهچی ویندو، انهیء کان به اگی جو هو ماثهو فرمانبردار شی مون وت پهچی وجن.

قَالَ عَفْرِيْتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا إِتِيكَ بِهِ قَبْلَ  
أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوْيٌ  
أَمِينٌ<sup>⑤</sup>

(٣٩) (تهنن تی) جن مان هکڑی ودی طاقت واری جن چیو ته، توهان پنهنجی دربار مان اتنده تهنن کان به اگی اهو تخت اوهان جی خدمت ہر اچی پیش کندس. یقیناً مون کی ان کھر لاء ودی کافی طاقت آهي یه مان پروسی جی لائق آهيان.

قَالَ اللَّذِيْ عِنْدَهُ عَلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا  
إِتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرَنَّ إِلَيْكَ طَرْفَكَ  
فَلَيَأْرَأَهُ مُسْتَقْرَأً عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ  
رَبِّيِّ لِيَلَوْنِيَّ إَأْشِكْرُ أَمْ أَلْفَرْ وَمَنْ  
شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشَكُّ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ  
فَإِنَّ رَبِّيِّ غَنِيٌّ كَرِيمٌ<sup>⑥</sup>

(٤٠) (پر) هکڑی شخص جنهن کی (خدائی) کتاب جو کجه علم هو چیو ته، مان ان تخت کی اک چینیں کان به اگی آٹی سگھندس. (ان شخص کی حکمر ملیو هو جھت پت تخت کثی آیو) پوء جدھن حضرت سلیمان اهو تخت پنهنجی اگیان ڈنو تدھن چیائین ته، هي منهنجو رب جی فضل جو نتیجو آهي. (جو مون وت اھڑا ماثھو موجود آهن، جیکی اھڑا کمر کری سگھن ٿا). ایترو فضل هن لاء آهي ته) منهنجی رب مون کی آزمائی ته مان شکر تو کیان (یه سندس نعمتوں سندس راہم کم تو آئیان) یا ناشکری تو کیان یه حقیقت هي؟ آهي ته جیکو بشکر تو کری سو پنهنجی (فاتحی) لاء تو کری، یه جیکدھن کوبه ناشکری تو کری (تے پنهنجو ئی نقصان تو کری ن ک الله تعالی جو) الله تعالی تیقیناً بی نیاز بی پرواہ آهي. (کابه حاجت کانھیس) یه بیشک هو ودی شان وارو یه ودی سخا وارو آهي.

قَالَ نَبِرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ اتَّهَتِي أَمْ  
تَّكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْدَوْنَ<sup>⑦</sup>

فَلَمَّا كَجَأَتْ قِيلَ أَهْكَمَ اعْرُشَكَ طَقَّالَتْ  
كَانَهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قِبِّلَهَا وَكُنَّا  
مُسْلِمِينَ<sup>⑧</sup>

(٤١) حضرت سلیمان (پوء) فرمایو ته، راثیء جی تخت جی شکل هن لاء ایtri قدر متائی چدیو (جو جدھن دسی تمشکل سیحاتی سگھی). (پوء ڈسنا داسین ته ھوء حق کی سیحاتی سگھی ٿی یا انهن منجهان آهي جیکی هدایت ونڻ جیتري سمجھه نثار کن.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ طَإِنَّهَا  
كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كُفَّارِيْنَ<sup>٩</sup>

(٤٢) (راثیء کی سندس ایچین حضرت سلیمان جو پیغام پهچایو، یه هوء حضرت سلیمان ڏی وڃڻ لاء رواني ٿی) پوء جدھن (حضرت سلیمان وت) پهتي تدھن کانش پیجيو ويو ته، هيء تخت تنهنجو آهي چا؟ راثیء جواب ڏنو ته چھت اھوئي آهي، (یه ودیک چیائين ته) اسان کی هن کان اپک ئی (خدا و تان کجه) علم مليل هو (ھاٿی توهان جی عقل، علم، سچائی یه پیغمبری جی خبر به پیغمبری ویئی) سو ھاٿی فرمانبرداری قبول ٿا کیون، یه اسلام تی اچون ٿا.

(٤٣) (راثیء بلقیس بیشک سمجھه واری هئی پر سندس وذا توڑی سندس ماثھو سچ جی پوچا ڪندڙ هئا) انهیء ئی گاله کیس (سچی دین کان)

روکی رکيو هو، جو هوء (بین وانگر) خدا کي چڏي بین شين جي پوچا  
ڪندڙ هئي، ۽ بيشڪ هوء ڪافرن جي قوم منجهان هئي (۽ انهن ۾ چائي  
نپني هئي).

(٤٤) (پوءِ) رائيءَ کي چيو ويوم، (هائي) وڌي محلات ۾ هل، پوءِ جيڪي  
(اڳڻ ۾) ڏانئين تنهن کي پائيءَ جو دبو سمجھيائين ۽ (ڪپڙن کي پسڻ کان  
پچائڻ لاءِ ڪپڙا مٿي کيائين ۽) پنيون ظاهر ڪري وڌائين. (تنهن تي)  
حضرت سليمان کيس چيو ته، هڪ محلات آهي جا شيشي جي وڌين سرن  
يا تکرن سان بنایل آهي (ڪپڙن مٿي ڪرڻ جي ضرورت ڪانهي). رائي  
غور ڪري) چيو ته، اي منهنجا پورڊگار (مان ڀليل هيسي) مان پاڻ تي ظلم  
ڪندي رهي هيسي. هائي مان حضرت سليمان سان شامل ٿي انهيءَ ئي الله  
جي پانهپ قبول ٿي ڪيان، جو سجي جهان جو پورڊگار آهي.

#### رڪوع 4

حضرت صالح ۽ حضرت لوط ۽ انهن جي قومن جي ذكر.

(٤٥) هي سچو واقعو آهي ته اسان ثمود قوم جي ماڻهن ڏانهن سندن  
براديءَ جي ماڻهوءَ حضرت صالح کي پيغمبر ڪري موڪليو. هن کين  
چيو ته، تو هان فقط الله جي پانهپ ڪيو (۽ سندس حڪمن جي پيروي  
ڪيو) پوءِ ڏسو ته چا ٿيو جو اهي ماڻهوءَ به ٿوليون ٿي پيا (هڪڙي مومن  
جي ۽ بي مخالفن جي) جيڪي پاڻ ۾ جهڪڙا ڪندا رهيا.

(٤٦) حضرت صالح چيو ته، اي منهنجا قوم جا ماڻهوءَ چو تو هان  
چڱائي گھرڻ جي بدران عذاب گھرڻ ۾ تڪڙ لائي ڏني آهي؟ چو نتا الله  
كان بخشش گھرو تمن. تو هان تي رحم ڪري؟

(٤٧) هو چوڻ لڳا ته، (اي صالح) تون ۽ تنهنجا ساٿي (مؤمن) اسان جي  
لاءِ ڀاڳا ۽ منحوس ثابت ٿيا آهيyo. حضرت صالح فرمadio ته، تو هان جو  
نياڳ الله جي طرف کان آهي (چو ته تو هان الله تعاليٰ! جي فرمانبرداري  
ڇڏي ظلم تي سنبري بینا آهيyo). بلک تو هان اها قوم آهي جنهن جي  
آزمائش ٿي رهي آهي.

(٤٨) انهيءَ شهري نو شخص هئا جيڪي ملڪ ۾ فсад ۽ بگاڙو ڪندا  
هئا ۽ ستڙن جو منجهن امڪان ٿي ڪونه هو.

(٤٩) انهن هڪٻئي کي چيو ته، اچو ته الله جي نالي تي قسم ڪمون ۽  
واعدو ڏيون ته اسان رات جي وقت (لكي چبي) صالح ۽ سندس عيال تي  
وڃي ڪرٽڪنداسين (۽ کين قتل ڪري چڏينداسين) ۽ پوءِ سندس وارشن

قِيلَ لَهَا دُخُلِ الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتُهُ  
لُجَّةً وَ كَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا قَالَ إِنَّهُ  
صَرْحٌ مَمْدُودٌ مِنْ قَوَارِيرٍ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي  
ظَاهِيْتُ نَعْسِيْ وَ أَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ إِلَيْهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢﴾

وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا مُؤْمِنًا إِلَيْنَا مُؤْمِنًا  
أَنَّ اعْبُدُ وَاللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقُنَّ  
يَخْتَصِّمُونَ ﴿١٣﴾

قَالَ يَقُولُ لَمْ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ  
قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ ﴿١٤﴾  
قَالُوا طَيِّبَنَا بِكَ وَ بِئْسُ مَعَكَ قَالَ  
طَبِّرِيْكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ  
تُفْتَنُونَ ﴿١٥﴾

وَ كَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ  
يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَ لَا يُصْلِحُونَ ﴿١٦﴾  
قَالُوا نَقَاتَسْمُوا بِاللَّهِ لَنْ يَنْبَغِيَنَّهُ وَ أَهُلُّهُ ثُمَّ  
لَكُفُولُنَّ لَوْلَيْهِ مَا شَهَدُنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَ  
إِنَّا لَاصِرْقُونَ ﴿١٧﴾

وَمَكْرُوْهٌ مَكْرُوْهٌ مَكْرُوْهٌ

پڑھو،  
یشرون (۵۰)

**فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ لَا**

دَمْرَنْهُمْ وَقَوْمُهُمْ أَجْمَعِينَ (٥١)

**فَتِلْكَ بِيُوتِهِمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي**

ذلِكَ لَا يَهُدِّي لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

۵۲

الله ببصرون

أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الْجَهَنَّمُ مِنْ دُونِ

**النِّسَاءُ طَبْلٌ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ** ٥٥

فَمَا كَانَ جَوَابُ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرُجْهُ أَوْ

لَوْطٌ مِنْ قَرِيبِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَّاسٌ يَتَظَهَّرُونَ

الْغُبَرِيُّونَ

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا فَسَاءَ مَطْرُ

الْهَنْدَرِينَ

کی (کوڑ ہٹی) چونداسین تے اسان تے سندس عیال جی قتل شیط جی جاء بہ  
ذڈبھی آہی یه یقیناً اسان سچ ٹا چھون (تے اسان کی ڪاب خبر ڪانھی)۔

(٥٠) هن ته امو منصوبو يا تجویز ناهي، پر اسان (يعني الله تعالى!) به پنهنجي تجویز تيار رکي جنهن جو هن کي پتو به کونه پيو (هو ناکامیاب تيا. اتلندو پا تباهاش تيا).

(۵۱) پوءِ (ای پیغمبر!) دس ت سندن منصوبی جی پچاری ڪھڙی ٿي (ءُ)  
نتیجو ڪھڙو نڪتو. اسان انهن (نوں شخصن) کي توڙي سندن قومر جي  
سيئي مانهن کي ناس ڪري ڇديو.

(٥٢) (اکین سان ڏسو) هي آهن انهن جا گهر جيکي سندن ئي ظلمر جي  
كري داهي دير کيا ويا. انهيء واقعي ۾ بيشك انهن ماظهن لاء عبرت  
جي نشاني آهي، جيکي علم (ي عقل) وارا آهن.

(۵۲) جن مائڻهن (حضرت صالح تي) ايمان آندو ۽ پرهيزگاري ۽ نيك عملی اختيار ڪيانون تن کي اسان بچائي ورتو.

(۵۴) ئاسان حضرت لوط کي به پيغمبر کري موکليو. ڏسو هن پنهنجي قوم جي مائينهں کي چيو، چا توهان غلطيز بي شرميءَ جو ڪم کي رهيا آهي، اگرچه توهان ڏسو بـتا (ـها سخت بي حيائـي آهي).

(٥٥) چا توهان شهوت سان مردن ذي ٿا وڃو ۽ عورتن کي چڏي ٿا ڏيو.  
حقیقت هي ۽ آهي ته توهان سخت جاھل مانڻهو آهي. (۽ وڏا ظالم ۽  
بدکار آهي).

(٥٦) پر هنن (بدکارن) وت سواء هن جي پيو جواب ئي کونه هو ته لوط  
جي گھرائي کي شهر مان کيي چديو. اهي ماشهو اچي پاک باز بشيا آهن!

(۵۷) سو اسان حضرت لوٹ کی ۽ سندس گھروارن کی سواءِ سندس زال جی (بربادیءُ کان) بچائی ورتو۔ سندس (منکر) زال متعلق اسان اها ڳالاهم نھرائی ڇڏي ت پئتي رهندڙن ۾ رهجي پوندي (۽ انهن سان گڏ تباہ لئي ويندي).

(۵۸) (حضرت لوٹ ۽ سندس عیال جي نکري ويٺ بعد) اسان هنن (منکرن) جي مٿان (پشون جو) سخت مينهن وسايو. اهو مينهن ڪهڙو نه هولناڪ ثابت ٿيو انهن ماڻهن لاءِ جن کي (حضرت لوٹ جي وسيلي) خبردار ڪيو ويٺ هو (پير هنن نه مڃيو هو).

## ركوع ٥

الله جي نعمتن ۽ قدرتن جوبیان افسوس جوان هوندي به جاهل انسان  
خدا کي چدين ٿا.

قُلْ أَعْمَدُ لِلَّهِ وَسَلَمَ عَلَى عَبَادَةِ الَّذِينَ  
أَعْكَلُفُ لِلَّهِ خَيْرٌ أَمَّا مَا يُشْرِكُونَ ۝

(٥٩) (اي منهنجا پيغمبر! تون اعلان ڪرت خاص ساراه الله جي لاڳ آهي  
۽ سلامتي هجي سندس انهن بانهن تي جن کي پيغميري لاءِ چونديائين.  
(اي انسانو! ذرا غور ت ڪيو ۽ ڏسو ت) الله تعالى بهتر آهي يا اهي  
مخلوق) جن کي خداسان شريڪ بنایو وڃي ٿو.